

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2012

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

Énergie, Environnement et Mobilité

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2012

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

Energie, Leefmilieu en Mobiliteit

Documents précédents:

Doc 53 **2586/ (2012/2013):**

001: Liste des notes de politique générale.
002 à 015: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2586/ (2012/2013):**

001: Lijst van beleidsnota's.
002 tot 015: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
PS	:	Parti Socialiste		
MR	:	Mouvement Réformateur		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
sp.a	:	socialistische partij anders		
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
VB	:	Vlaams Belang		
cdH	:	centre démocrate Humaniste		
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie		

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

Dans sa déclaration de politique générale (section II.2.6), le gouvernement s'est engagé à orienter notre économie vers un modèle de croissance durable. La Belgique veut faire partie des États pionniers dans la transition vers de nouveaux modes économiques de production et de consommation durables. Dans cette perspective, le gouvernement a défini trois axes prioritaires:

- garantir une énergie sûre, durable et accessible à tous;
- promouvoir les pouvoirs publics comme moteurs de la transition durable;
- assurer une mobilité sûre, fluide et durable.

De façon cohérente, trois axes stratégiques — énergie, environnement et mobilité — ont été regroupés sous la responsabilité d'un même secrétaire d'État.

La gestion de ces trois compétences s'inscrit sur un axe transversal qui unit le niveau européen, fédéral et régional.

1. Garantir une énergie sûre, durable et accessible à tous

En matière énergétique, le secrétaire d'État à l'Énergie continuera à assurer un approvisionnement sûr, accessible et plus vert.

Ces trois objectifs généraux seront atteints en mettant en place les conditions d'une concurrence accrue, d'une transparence améliorée et d'investissements renforcés.

1.1 La sécurité d'approvisionnement

Comme le souligne la déclaration gouvernementale, la sécurité d'approvisionnement en énergie sera garantie en diversifiant au maximum les sources d'approvisionnement et en donnant la priorité à l'énergie renouvelable (éolien, hydraulique, panneaux solaires...), notamment en lui évitant des effets discriminatoires.

Le 4 juillet 2012, sous l'impulsion du secrétaire d'État à l'Énergie, le gouvernement fédéral réuni en Conseil des ministres restreint a confirmé le principe de la sortie du nucléaire entre 2015 et 2025 et s'est engagé à établir un calendrier ferme de sortie du nucléaire en supprimant l'article 9 de la loi de sortie du nucléaire de 2003, c'est-à-dire la possibilité de déroger au calendrier de sortie par un simple arrêté royal. Cette confirmation de la

In haar verklaring over het algemeen beleid (sectie II.2.6) heeft de regering zich ertoe verbonden naar een duurzaam groeimodel voor onze economie te streven. De regering wil dat België zich aansluit bij de groep van Europese pioniers bij de transitie naar nieuwe vormen van duurzame economische productie en consumptie. Vanuit dat oogmerk heeft de regering drie prioritaire assen vastgelegd:

- zekere, duurzame en voor iedereen toegankelijke energie waarborgen;
- de duurzame transitie bevorderen vanuit de publieke sector;
- een veilige, vlotte en duurzame mobiliteit verzekeren.

Op een coherente manier werden drie strategische assen — energie, leefmilieu en mobiliteit — onder de bevoegdheid gebracht van één staatssecretaris.

Het beheer van deze drie bevoegdheden zal op een transversale manier gebeuren, rekening houdend met het Europese, federale en gewestelijke niveau.

1. Zekere, duurzame en voor iedereen toegankelijke energie waarborgen

Op gebied van energie heeft de staatssecretaris als doel om een zekere, toegankelijke en groenere energiebevoorrading verder te blijven verzekeren.

De condities die gecreëerd zullen worden om deze drie algemene doelstellingen te bereiken zijn een toegenomen concurrentie, een verbeterde transparantie en toegenomen investeringen.

1.1 Bevoorradingsekerheid

Zoals onderstreept in de regeerverklaring zal de bevoorradingsekerheid gewaarborgd worden door de energiebronnen maximaal te diversifiëren en door prioriteit te geven aan hernieuwbare energie (wind, waterkracht, zonnepanelen...), waarbij discriminerende effecten zullen vermeden worden.

Onder impuls van de staatssecretaris voor Energie heeft de federale regering, vergaderd in beperkte Ministerraad, op 4 juli 2012, het principe van de nucleaire uitstap tussen 2015 en 2025 bevestigd en heeft ze zich ertoe verbonden een duidelijke kalender voor de uitstap vast te leggen door artikel 9 van de wet op de nucleaire uitstap van 2003 te schrappen, namelijk de mogelijkheid om af te wijken van de kalender van de uitstap door een

sortie du nucléaire s'appuie notamment sur un rapport de juin basé sur les intentions des acteurs de marché et sur un plan global traçant un chemin permettant de parvenir à un nouveau mixte énergétique articulé autour des énergies renouvelables, des interconnexions, de la gestion de la demande, du stockage d'électricité et d'investissements dans des centrales au gaz modernes, flexibles et efficaces. Pour des raisons de sécurité d'approvisionnement, le gouvernement a décidé de prolonger Tihange 1 de 10 ans car l'ensemble des mesures décidées le 04 juillet ne pourront pas produire tous leurs effets avant la date de fermeture initialement prévue de ce réacteur (le 1^{er} octobre 2015).

L'approche du secrétaire d'État consiste à mettre en place les conditions de marché permettant d'atteindre les objectifs visés et de doter l'État fédéral de moyens lui permettant, en dernier recours, d'intervenir après le marché et quand le marché n'assure pas totalement la sécurité d'approvisionnement et les progrès nécessaires à la concrétisation d'un nouveau mixte énergétique. Cette approche permet de réduire au maximum les coûts de ces nouveaux mécanismes tout en assurant un niveau suffisant de sécurité d'approvisionnement.

Un monitoring de l'adéquation entre les capacités de production d'énergie diversifiées disponibles et la demande sera mis en place au plus tôt, venant compléter le monitoring journalier de l'équilibre du réseau qui a été mis en place fin novembre 2012 en concertation avec le gestionnaire du réseau de transport d'électricité sur le site de celui-ci.

Sur la base de ce monitoring et des simulations faites par le gestionnaire national de réseau de transport d'électricité, des appels d'offres du gouvernement pourront, le cas échéant, être lancés.

La préparation de la législation permettant de tels appels d'offres est en cours de finalisation. Un premier appel d'offre pourra être lancé au cours du premier trimestre 2013.

Le mécanisme d'encadrement des fermetures de centrales thermiques devant permettre d'éviter la fermeture d'unités de production nécessaires à la sécurité d'approvisionnement sera également finalisé et devra être opérationnel pour mi-2013.

De la sorte, l'ensemble des décisions du 4 juillet 2012 seront concrétisées pour la mi-2013 au plus tard.

eenvoudig koninklijk besluit. Deze bevestiging van de nucleaire uitstap steunt meer bepaald op een rapport van juni, gebaseerd op de intenties van de marktspe- lers en op een globaal plan dat een weg uitstippelt die het mogelijk maakt om tot een nieuwe energiemix te komen, opgebouwd rond hernieuwbare energiebron- nen, interconnecties, aanvraagbeheer, stockage van elektriciteit en investeringen in moderne, flexibele en efficiënte gascentrales. Om de bevoorradingszekerheid te bewaren, heeft de regering besloten om Tihange 1 met 10 jaren te verlengen omdat het geheel van maatregelen, genomen op 4 juli, geen effect kan sorteren voor de datum van de eerst voorziene sluiting van deze reactor (1 oktober 2015).

De aanpak van de staatssecretaris bestaat erin om de marktvoorwaarden vast te leggen om de beoogde doelstellingen te bereiken en de federale overheid te voorzien van middelen die haar toelaten, als laatste redmiddel, om in te grijpen na de markt en wanneer de markt niet volledig de bevoorradingszekerheid verzekert en de vooruitgang, nodig om een nieuwe energiemix te implementeren. Deze aanpak laat toe om maximaal de kosten van deze nieuwe mechanismen te verminderen en tegelijkertijd een adequaat niveau van bevoorradings- zekerheid te waarborgen.

Een monitoring van de overeenstemming tussen de beschikbare, gediversifieerde productiecapaciteit en de vraag naar energie zal zo snel in voege treden, aanvulling van de dagelijkse monitoring van het netwerk evenwicht, die werd ingesteld eind november 2012 in samenwerking met transmissienetbeheerder op deze laatste zijn website

Op basis van deze monitoring en van de simulaties uitgevoerd door de transmissienetbeheerder, kunnen desnoods eventuele overheidsaanbestedingen gelan- ceerd worden.

De voorbereiding van de benodigde wetgeving om dergelijke overheidsaanbestedingen mogelijk te maken is bijna gefinaliseerd. Een eerste aanbesteding zou kunnen gelanceerd worden in de loop van het eerste trimester van 2013.

Het omkaderingsmechanisme van de sluitingen van de thermische centrales die moeten toelaten om de sluiting van productie-eenheden nodig voor het waar- borgen van de continuïteit van de energievoorziening, zal ook worden afgerond en zal operationeel zijn tegen midden 2013.

Op deze manier zullen alle beslissingen van 4 juli 2012 gematerialiseerd worden ten laatste tegen medio 2013.

Les efforts en matière de renforcement des interconnexions seront poursuivis en collaboration notamment avec Elia. Les possibilités d'augmenter les capacités d'interconnexions seront étudiées aussi bien au niveau physique qu'au niveau commercial.

De manière générale, l'Observatoire de l'Énergie institué en 2010 au sein de la DG Énergie mène un certain nombre d'études telles que: les études prospectives électricité et gaz, l'étude backcasting 2050 — 100 % énergie renouvelable (dont le rapport final a été publié le 12 décembre 2012).

Des études complémentaires portant sur l'évolution technologique du stockage d'électricité, sur la consommation future des appareils domestiques et sur le développement d'indicateurs de notre sécurité d'approvisionnement seront lancées en 2013.

Dans le prolongement de la table ronde sur la gestion de la demande organisée par la DG Énergie le 14 décembre 2012 et des 70 MW de contrats interruptibles contractés par Elia pour une période de six mois à partir du 1^{er} janvier 2013, les efforts seront poursuivis, notamment avec le gestionnaire du réseau de transport d'électricité, afin de mettre en place les conditions de marché et, si nécessaire, les mécanismes de soutien spécifiques permettant le développement d'une offre toujours plus importante de capacités de gestion de la demande à l'instar des contrats interruptibles avec des industriels ou des "aggrégateurs". Celles-ci permettent en effet d'offrir des capacités de pointes économiques intéressantes (coûts fixes relativement bas) tout en permettant une diversification des sources de revenus des consommateurs (particulièrement industriels).

À des fins de simplification administrative, une automatisation/informatisation complète de la collecte de données énergétiques se poursuivra au cours de l'année 2013.

L'enquête sur la mise à la consommation des produits pétroliers ainsi que celle sur la répartition de la consommation des produits pétroliers seront dans ce cadre en production dès mi-2013.

Afin d'améliorer le climat d'investissement en accord avec le Règlement européen Infrastructures, un "one stop shop" national sera créé, en accord avec les Régions, pour les projets d'intérêt national ou européen et une simplification des procédures administratives sera opérée.

De inspanningen inzake versterking van de interconnecties zullen verdergezet worden in samenwerking onder meer met Elia. De mogelijkheden om de interconnectiecapaciteit — zowel fysiek als commercieel — te verhogen zullen bestudeerd worden.

Op algemene wijze voert het Observatorium van de Energie, opgericht in 2010 in de schoot van de DG Energie een aantal studies uit zoals de prospectieve studies elektriciteit en gas, en de studie backcasting 2050 — 100 % hernieuwbare energie — (waarvan het finale rapport gepubliceerd werd op 12 december 2012).

Bijkomende studies over de technologische ontwikkeling met betrekking tot de stockagemogelijkheden van elektriciteit, de toekomstige energieconsumptie van huishoudapparaten en de ontwikkeling van indicatoren van onze bevoorradingszekerheid zullen gelanceerd worden in 2013.

In opvolging van de ronde tafel over het vraagbeheer, georganiseerd door de DG Energie van 14 december 2012 en van de 70 MW onderbreekbare contracten gecontracteerd door Elia voor een periode van zes maanden vanaf 1 januari 2013, inspanningen zullen worden voortgezet, met name met de transmissienet-beheerder voor elektriciteit om de marktvoorwaarden te scheppen en, indien nodig, specifieke ondersteunende mechanismen te ontwerpen die het mogelijk maken om een reeks van steeds belangrijker wordende beheersmogelijkheden van de vraag te ontwikkelen, zoals onderbreekbare contracten met industriële of "aggregators." Deze maken het mogelijk om economisch aantrekkelijke piekcapaciteiten (vaste kosten relatief laag) aan te bieden en tegelijkertijd te zorgen voor diversificatie van de bronnen van inkomsten van de consumenten (vooral industriële).

Met het oog op administratieve vereenvoudiging zal een volledige automatisering/informatisering van de verzameling van energiegegevens verdergezet worden in de loop van 2013.

Het onderzoek naar de ingebruikstelling van aardolieproducten alsook de opsplitsing van de consumptie van aardolieproducten zal operationeel zijn vanaf midden 2013.

Om het investeringsklimaat te verbeteren en in overeenstemming met de Europese Infrastructuurverordening, zal in overleg met de Gewesten, een nationale "one-stop-shop" voor projecten van nationaal of Europees belang worden opgericht en een vereenvoudiging van de vergunningsprocedures worden doorgevoerd.

1.2 La politique des prix

L'objectif du gouvernement est que les prix de l'énergie tant pour les particuliers que pour les entreprises ne dépassent pas la moyenne des prix des pays voisins, de manière à sauvegarder la compétitivité des entreprises et le pouvoir d'achat des citoyens. À cette fin, le secrétaire d'État à l'Énergie a pris un certain nombre de mesures pour tenter de contenir, voire de baisser les différentes composantes des coûts de l'énergie (prix de la commodité, tarifs de transport, tarifs de distribution, taxes et prélèvements divers).

Par ailleurs, le secrétaire d'État à l'Énergie a mis tout en œuvre, dans le cadre de ses compétences, pour limiter la facture énergétique globale.

En collaboration avec le ministre de l'Économie, un gel général des prix (interdiction de toute indexation à la hausse pour la partie variable des prix de l'électricité et du gaz naturel) a été décidé au 1^{er} avril 2012, et ce jusqu'au 31 décembre 2012. De nouveaux critères d'admissibilité pour les paramètres d'indexation des prix variables de l'électricité et du gaz ont été instaurés (par AR), l'ensemble des fournisseurs devront, le cas échéant, adapter leurs contrats variables à ces nouveaux paramètres pour le 1^{er} avril 2013 au plus tard. Ceux-ci seront dorénavant uniquement représentatifs des coûts réels d'approvisionnement en électricité et en gaz des fournisseurs et seront directement liés au cours internationaux en vigueur sur les bourses d'électricité et du gaz dans la zone Central West Europe (CWE). Les fournisseurs historiques sont appelés à revoir les prix de leurs contrats les plus chers et de les adapter à leurs contrats courants. Les principaux fournisseurs historiques ont déjà anticipé le mouvement tandis que les nouveaux entrants appliquent généralement déjà des formules représentatives des coûts réels.

Les mécanismes liés à la cotisation fédérale ont été revus afin de rendre cette cotisation plus égalitaire pour l'ensemble des consommateurs résidentiels et pour soulager la charge de cette cotisation pour les grands consommateurs industriels. À cette fin, le double plafonnement en euros et en MWh par an a été revu, le plafond en MWh /an a été supprimé, le plafond de 250 000 euros/an a été maintenu et l'exonération d'une partie de la cotisation fédérale (finançant les Fonds Kyoto et Dénucléarisation) pour l'électricité verte a été supprimée. En 2013 également, aucune cotisation fédérale ne devra être payée par le consommateur pour alimenter le Fonds Kyoto.

1.2 Prijzenbeleid

Het is het doel van de regering om de energieprijzen voor zowel particulieren als bedrijven niet hoger te laten liggen dan de gemiddelde prijs in de ons omringende landen om de competitiviteit van de bedrijven en de koopkracht van de burgers te vrijwaren. De Staatssecretaris heeft daartoe enkele maatregelen getroffen die trachten om de verscheidene componenten van de energiekosten (basisprijs, transport- en distributietarieven, diverse taksen en heffingen) te behouden of zelfs te verlagen.

Anderzijds heeft de staatssecretaris ook, binnen zijn bevoegdheden, alles in het werk gesteld om de globale energiefactuur te beperken.

In samenwerking met de minister van Economie werd een algemene bevrozing van de prijzen (verbod van elke indexering naar boven voor het variabele gedeelte van de elektriciteits- en aardgasprijs) beslist vanaf 1 april 2012 tot en met 31 december 2012. Nieuwe toelaatbaarheidscriteria voor de indexeringsparameters van de variabele elektriciteits- en gasprijzen werden ingevoerd (door middel van KB). Alle leveranciers dienen voor ten laatste 1 april 2013 hun variabele contracten aan te passen aan de nieuwe parameters. Deze zullen voortaan enkel representatief zijn voor de reële bevoorradingsskoersen van elektriciteit en gas van de leveranciers, en zullen rechtstreeks gekoppeld worden aan de van kracht zijnde internationale beurskoersen van gas en elektriciteit in de zone Centraal West Europa (CWE). De historische leveranciers worden gevraagd om de prijzen van hun duurste contracten te herzien en deze aan te passen aan hun huidige contracten. De belangrijkste historische leveranciers hebben reeds geanticipeerd op deze beweging.

De mechanismen verbonden aan de federale bijdrage werden herzien ten einde deze bijdrage gelijkwaardiger te maken voor alle grote industriële verbruikers. Daartoe werd de dubbele bovengrens in euro en in MWh per jaar geschrapt. De bovengrens van 250 000 euro/jaar werd behouden en de vrijstelling van een gedeelte van de federale bijdrage (die het Kyoto fonds en de denuclearisatie financiert) voor de groene elektriciteit werd geschrapt. Ook in het jaar 2013 zal er geen bijdrage aan het Kyoto-fonds betaald moeten worden door de consument.

1.3 Les énergies renouvelables

Le gouvernement fédéral s'engage à soutenir les énergies renouvelables sur base d'un rapport "coût/efficacité". Le mécanisme actuel de soutien aux énergies renouvelables en Mer du Nord sera adapté en priorité en 2013: il évoluera désormais en fonction de la technologie et des prix de vente de l'électricité, afin de limiter au maximum le coût pour le consommateur tout en garantissant une rentabilité équitable pour l'investisseur. Le gouvernement encouragera les connexions avec les parcs des pays voisins.

Il sera également demandé à Elia d'avancer concrètement dans le projet "prise" en mer (plate-forme de raccordement) pour les parcs éoliens en mer et d'augmenter la capacité d'interconnexion entre la Belgique et ses voisins sur base d'un rapport "coût-efficacité".

Afin de faciliter le développement de ce type d'infrastructure, des mesures seront prises pour coordonner, simplifier et accélérer les procédures d'obtention des permis et autorisations nécessaires à l'exploitation des infrastructures.

Dans ce cadre, la Belgique reste active en assurant la présidence du "North Seas Countries ' Offshore Grid Initiative" où des règles possibles sont discutées avec les pays limitrophes de la mer du Nord, la Commission européenne, ENTSO-E et les régulateurs pour la construction accélérée d'un réseau encore plus maillé, aussi bien onshore qu'offshore.

Par ailleurs, la loi sur les biocarburants fait actuellement l'objet d'une évaluation, une révision de cette loi interviendra en 2013.

Dans l'attente de la validation d'un Masterplan général à l'échelle nationale, de nouvelles actions sont entreprises telles que la promotion des véhicules électriques dans les flottes de véhicules des autorités publiques. Les autorités peuvent en effet jouer un rôle d'exemple important et peuvent, comme "*launching customer*," stimuler l'introduction significative de la mobilité électrique en Belgique. De plus, la plate-forme belge sera consolidée en "plate-forme d'échange d'informations et *best practices*" sur les véhicules électriques.

1.4. La fermeture des centrales nucléaires et les autres applications du nucléaire

Comme déjà mentionné au point 1.1., le principe de la sortie progressive de l'énergie nucléaire pour la production commerciale d'électricité a été confirmé. Le calendrier de sortie a été consolidé et il a été décidé de prolonger la durée de vie maximale du réacteur de

1.3 Hernieuwbare energie

De federale regering engageert zich om hernieuwbare energie te stimuleren op een kostenefficiënte wijze. Het huidige subsidiemodel voor hernieuwbare energie op de Noordzee zal prioritair aangepast worden in 2013: de kost van de subsidies zal evolueren in functie van de technologie en de elektriciteitsprijs, teneinde kost voor de consument maximaal te beperken en tegelijkertijd een billijke rentabiliteit te garanderen voor de investeerder. Verder zal ze verbindingen met de omliggende parken aanmoedigen.

Aan Elia zal ook gevraagd worden om nadere concrete maatregelen te nemen in het stopcontact op zee — project voor de windmolenparken op zee te installeren en de interconnectiecapaciteit tussen België en haar buurlanden uit te breiden op een kostenefficiënte wijze.

Om de verdere ontwikkeling van dit soort infrastructuur te faciliteren, zullen maatregelen genomen worden om de procedures voor het verkrijgen van vergunningen en toelatingen, nodig voor de uitbating van deze projecten, te coördineren, te vereenvoudigen en te versnellen.

In dat kader blijft België heel actief als voorzitter van het "North Seas Countries ' Offshore Grid Initiative" waar mogelijke maatregelen besproken worden met de landen die grenzen aan de Noordzee, de Europese Commissie, ENTSO-E en de regulerende instanties voor de versnelde uitbouw van een nog sterker vermaasd netwerk zowel onshore als offshore.

Daarnaast maakt de wet op de biobrandstoffen het voorwerp uit van een evaluatie; een herziening van deze wet zal in de loop van 2013 plaats vinden.

In afwachting van de validatie van een algemeen gedragen nationaal Masterplan, worden verdere acties ondernomen zoals het bevorderen van de opname van elektrische voertuigen in overheidsvloot. De overheid kan namelijk een belangrijke voorbeeldrol spelen en kan als *launching customer* een significante introductie van elektrische mobiliteit in België stimuleren.. Daarnaast wordt het Belgisch Platform verder geconsolideerd als "platform voor informatie-uitwisseling en *best practices*" met betrekking tot elektrische voertuigen.

1.4. De sluiting van de kerncentrales en de andere nucleaire toepassingen

Zoals reeds vermeld in paragraaf 1.1., is het beginsel van de geleidelijke nucleaire uitstap voor de commerciële productie van elektriciteit bevestigd. De uitstapkalender is geconsolideerd en er werd besloten om de levensduur maximaal reactor Tihange 1 te verlengen

Tihange 1 pour des questions de sécurité d'approvisionnement. Les indications de défauts détectées aux cuves des réacteurs de Doel 3 et Tihange 2 font actuellement l'objet d'analyses approfondies par les autorités de sûreté, en coopération avec des experts étrangers. Au cas où il serait décidé de mettre définitivement à l'arrêt ces deux réacteurs, j'ai, dès la détection de ces indications, fait examiner leurs conséquences et élaboré des mesures d'urgence qui s'imposent. En cas d'arrêt définitif, l'ensemble des mesures déjà prises et celles qui seront concrétisées pour la mi-2013 en exécution des décisions du 4 juillet 2012 nous donnent les outils pour garantir la sécurité d'approvisionnement. Bien entendu, l'arrêt anticipé de ces réacteurs demanderait une intervention importante du gouvernement fédéral car le marché ne saurait probablement pas s'adapter en conséquence suffisamment rapidement et modifierait l'impact en termes de coût des décisions du 04 juillet 2012.

En marge de la prolongation de dix ans de la durée de vie de Tihange 1, la production issue de ce réacteur sera, à dater de sa prolongation, mise à disposition des autres acteurs du secteur et aux grands consommateurs industriels selon des conditions qui seront fixées dans un projet de loi dont les discussions au niveau du gouvernement seront finalisées début 2013.

Pour ce qui concerne les applications nucléaires au sens large, la mission de contrôle des instituts tels que l'IRE et le SCK-CEN sera poursuivie ainsi que la gestion du passif nucléaire.

Le travail d'évaluation des règles de constitution et de gestion des provisions nucléaires sera poursuivi dans le but de soumettre au gouvernement des propositions d'amélioration du système de constitution des provisions nucléaires pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des déchets nucléaires liés à la production d'électricité. Des propositions seront également faites en ce qui concerne les établissements autres que les centrales nucléaires.

Une décision de principe sera prise concernant la gestion des déchets nucléaires de catégorie B et C, sur base du plan déchets de l'ONDRAF.

Une étude sera réalisée sur les différentes possibilités de retraitement des combustibles usés afin de préparer une décision (de retraitement ou non) permettant de lever le flou introduit par le moratoire en vigueur depuis de nombreuses années.

omwille van bevoorradingszekerheid... Indicaties van gebreken, ontdekt in de reactorvaten van Doel 3 en Tihange 2 worden momenteel grondig geanalyseerd door de veiligheidsautoriteiten, in samenwerking met buitenlandse experts. In het geval dat wordt besloten om de twee reactoren permanent te stoppen, heb ik, van zodra deze indicaties werden gedetecteerd, de gevolgen daarvan laten onderzoeken en de nodige noodmaatregelen laten ontwikkelen. In geval van definitieve beëindiging, zal het geheel van maatregelen en die welke worden gematerialiseerd tegen medio 2013 ter uitvoering van de besluiten van 4 juli 2012, ons genoeg middelen bieden om de bevoorradingszekerheid te waarborgen. Natuurlijk zou de vroegtijdige beëindiging van deze reactoren de tussenkomst van de federale overheid vergen, omdat de markt zich waarschijnlijk niet snel genoeg aan de omstandigheden kan aanpassen en de impact veranderen impact in termen van kosten van de beslissingen van 4 juli 2012.

In de marge van de verlenging met tien jaren van de levensduur van Tihange 1, zal de productie van deze reactor, vanaf de datum van haar verlenging, ter beschikking gesteld worden van andere marktpelers in de sector en aan grote industriële verbruikers onder de voorwaarden die worden vastgelegd in een wetsontwerp waarvan de besprekingen begin 2013 op regeringsniveau zullen worden afgerond.

Wat de nucleaire toepassingen in brede zin betreft, zal de taak van controle-instellingen zoals IRE en het SCK-CEN voortgezet worden alsook het beheer van het nucleair passief.

De evaluatie van de regels voor de oprichting en het beheer van de nucleaire provisies zal verdergezet worden met het oog op het voorleggen van voorstellen aan de regering om het systeem van de voorzieningen te verbeteren voor de ontmanteling van de kerncentrales en het nucleair afvalbeheer, verbonden aan de opwekking van elektriciteit. Tevens zullen voorstellen worden gedaan met betrekking tot andere faciliteiten dan kerncentrales

Een principebeslissing zal worden gemaakt met betrekking tot het beheer van radioactief afval van categorie B en C, op basis van het afvalplan van NIRAS.

Er zal een studie worden uitgevoerd over de verschillende mogelijkheden van opwerking van verbruikte splijtstof om een beslissing (opwerking of niet) voor te bereiden die toelaat om de onduidelijkheid, die reeds meerder jaren bestaat door het moratorium, ongedaan te maken.

L'ensemble de ces travaux iront de pair avec la préparation de la transposition de la directive européenne sur les déchets nucléaires.

L'ONDRAF poursuivra les travaux d'assainissement des installations qui étaient exploitées par Best Medical Belgium.

Le contrôle des exportations nucléaires sera renforcé par des modifications au niveau fédéral. De plus, les travaux devant permettre de parvenir à un accord de coopération entre le fédéral et les régions axé sur les échanges d'information, le partage d'expertise et les moyens de rendre plus efficaces les procédures prévues en matières d'exportations nucléaires commenceront début 2013.

Le gouvernement continue à soutenir la recherche nucléaire dans les domaines de la recherche fondamentale, de l'énergie de fusion (programme avec plusieurs thèmes, dont les matériaux, ITER et l'Approche élargie) et de l'énergie de fission sur différents plans, tels que l'amélioration de la gestion des déchets, la protection radiologique, les applications médicales dans l'intérêt de la santé publique, la sûreté et la sécurité de matières et structures nucléaires. En particulier le gouvernement continue à soutenir également le projet MYRRHA. Suite à diverses discussions qui ont eu lieu récemment sur ce projet, ses objectifs globaux restent maintenus, mais on travaille quand même à une certaine réorientation, avec plus d'insistance sur la contribution à la recherche sur la transmutation des différents composants du combustible usé non encore retraité (pour l'amélioration de la gestion à long terme des déchets radioactifs), les applications médicales (extension du gamme des radio-isotopes à appliquer dans la médecine nucléaire), la recherche fondamentale de la matière (applications à haute énergie, coopération avec d'autres projets d'accélérateurs de particules), la contribution à la recherche sur la fusion, *etc.*

1.5. Infrastructures et qualité des produits

En matière d'infrastructure et produits énergétiques, l'arrêté royal du 11 mars 1966 déterminant les mesures de sécurité des installations de transport de gaz par canalisations fera l'objet d'une révision complète avec les acteurs concernés. Il sera tenu compte des avancées technologiques, des standards internationaux ainsi que de certains éléments mis en évidence lors du procès de la catastrophe de Ghislenghien.

Al deze werken gaan hand in hand met de voorbereiding van de omzetting van de Europese richtlijn inzake nucleair afval.

NIRAS zal de saneringswerken van de installaties, uitgebaat door Best Medical Belgium, verder zetten

De nucleaire exportcontrole zal worden versterkt door veranderingen op het federale niveau. Daarnaast zal in het begin van 2013 gestart worden met de onderhandelingen van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gewesten met focus op de uitwisseling van informatie, het delen van expertise en de middelen om de voorziene procedures op het gebied van de nucleaire export effectiever te maken

De regering blijft het nucleair onderzoek steunen, in de domeinen van het fundamenteel onderzoek, van de fusie-energie (programma met verschillende thema's, waaronder de materialen, ITER en de Bredere Aanpak) en van de fissie-energie op verschillende vlakken, zoals de verbetering van het afvalbeheer, de stralingsbescherming, de medische toepassingen in het belang van de volksgezondheid, de veiligheid en beveiliging van nucleaire materialen en structuren. In het bijzonder blijft de regering ook het MYRRHA-project steunen. Ingevolge allerlei discussies, die recent over dit project hebben plaats gehad, blijven de globale doelstellingen ervan behouden, maar toch wordt gewerkt aan een zekere heroriëntatie, met meer nadruk op de bijdrage tot het onderzoek over de transmutatie van verschillende bestanddelen van de nog niet opgewerkte verbruikte splijtstof (voor de verbetering van het beheer op lange termijn van het radioactief afval), medische toepassingen (uitbreiding van het gamma van radio-isotopen toe te passen in de nucleaire geneeskunde), het fundamenteel onderzoek van de materie (hoogenergetische toepassingen, samenwerking met andere deeltjesversnellerprojecten), de bijdrage aan het fusie-onderzoek, enz...

1.5. Infrastructuur en kwaliteitsprodukten

In het domein van infrastructuur en energetische producten, zal het koninklijk besluit van 11 maart 1966 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor gasvervoer door middel van leidingen het onderwerp uitmaken van een volledige herziening in samenspraak met de betrokken partners. Hierbij zal rekening worden gehouden met de technologische ontwikkelingen, de internationale standaarden alsook bepaalde elementen die onder de aandacht werden gebracht in het proces aangaande de ramp nabij Ghislenghien.

Le contrôle de la conformité des installations et produits en matière de gaz et électricité sera poursuivi. Les contrôles des produits en matière d'efficacité énergétique seront intensifiés.

Pour ce qui concerne la qualité des produits pétroliers mis sur le marché, Fapetro continuera sa mission d'analyse et de contrôle. Une certification de Fapetro est en cours de finalisation.

2. Promouvoir les pouvoirs publics comme moteurs de la transition durable

2.1. Réussir la transition vers une société durable, préserver les ressources naturelles et énergétiques

Quitter l'économie du carbone et surexploitant les ressources naturelles nécessite une politique intégrée aux niveaux international, européen, national et fédéral comme clé de voûte d'une transition durable menant à une société sobre et équitable et à des emplois "verts" et de qualité.

Mon action s'inscrit dans le cadre de la vision à long terme développée par l'Union européenne et la Belgique à l'horizon 2050 et des objectifs concrets des stratégies et initiatives fixées pour 2020 qui apporteront des co-bénéfices significatifs à l'économie et dans les autres politiques.

Au niveau international, en matière de climat, la Belgique continuera à soutenir le renforcement d'un dialogue coopératif menant à un accord multilatéral ambitieux et contraignant, permettant de respecter l'objectif de 2°C. Une attention toute particulière sera portée à la justice climatique et l'équité, à la sauvegarde de l'intégrité environnementale du régime, à la mise en place d'outils de financement structurels et innovants (revenus des mises aux enchères ETS, taxes sur les transactions financières, ...) à moyen et à long terme et au développement d'un objectif financier concret après et au-delà du "fast-start finance".

Conformément à l'accord de gouvernement, la Belgique continuera à soutenir un objectif européen unilatéral de réduction des émissions de 30 % (2020/1990), comme l'étape nécessaire pour atteindre l'objectif de réduction de 80 à 95 % en 2050. Je défendrai au niveau européen la mise en place un cadre législatif post-2020 qui fournit le maximum de clarté aux investisseurs et décideurs publics et privés. Il importera aussi de poursuivre et renforcer cette transition systémique au niveau

De controle op de conformiteit van de installaties en producten betreffende gas en elektriciteit zal worden voortgezet. De controles op de producten betreffende energie-efficiëntie zullen worden geïntensiveerd.

Betreffende de kwaliteit van de petroleumproducten die op de markt worden gebracht, zal Fapetro zijn opdracht van analyse en controle voortzetten. De laatste hand wordt gelegd aan de certificatie van Fapetro.

2. Bevorderen van de overheid als motor van duurzame overgang

2.1. Slagen in de overgang naar een duurzame samenleving, beschermen van de natuurlijke rijkdommen en de energievoorraden

Om de koolstofeconomie die de natuurlijke rijkdommen uitput, te verlaten, is een geïntegreerd beleid op internationaal, Europees, nationaal en federaal niveau vereist als hoeksteen voor een duurzame overgang naar een sobere en rechtvaardige samenleving en naar "groene" en kwalitatief hoogstaande jobs.

Mijn actie sluit aan op de langetermijnvisie die de Europese Unie en België voor 2050 uitgewerkt hebben en op de concrete doelstellingen van de voor 2020 vastgelegde strategieën en initiatieven die bijkomende significante voordelen zullen opleveren voor de economie en de overige beleidsdomeinen.

Op internationaal niveau zal België op het vlak van klimaat steun blijven verlenen aan de versterking van een samenwerkingsdialoog die leidt tot een ambitieus en bindend multilateraal akkoord om de doelstelling van 2°C te kunnen naleven. Bijzondere aandacht zal besteed worden aan klimaatgerechtigheid en rechtvaardigheid, aan het behoud van de milieu-integriteit van het systeem, aan de invoering van structurele en vernieuwende financieringsinstrumenten (veilingsinkomsten uit de ETS, taksen op financiële transacties, ...) op middellange en lange termijn en aan de uitwerking van een concrete financiële doelstelling na en voorbij de "fast-start finance".

Overeenkomstig het regeerakkoord zal België steun blijven verlenen aan een unilaterale Europese doelstelling voor de vermindering van de uitstoot met 30 % (2020/1990), als noodzakelijke stap om de reductiedoelstelling van 80 à 95 % in 2050 te behalen. Ik zal op Europees niveau pleiten voor de invoering van een wetgevend kader post-2020 dat zoveel mogelijk duidelijkheid schept voor de publieke en private beleidsmakers en investeerders. Het zal ook van belang

national et de développer des trajectoires post 2020, comme partie intégrante d'une feuille de route 2050.

Les questions d'équité concernent aussi la question de la biodiversité. Le financement des engagements pris à l'horizon 2020 implique d'arriver à un accord international sur la mobilisation des ressources nécessaires à préserver la biodiversité selon les accords pris à Nagoya en 2010 et selon les modalités adoptées lors de la COP 11 de la CBD à Hyderabad.

Dans un esprit d'intégration et de suivi cohérent de la Conférence "Rio+20" la DG Environnement continuera à contribuer activement aux travaux de la Commission Interdépartementale du développement durable, en particulier à l'élaboration en 2013 du plan fédéral de développement durable 2013-2018.

Le gouvernement ambitionne que la Belgique rejoigne le groupe des États européens pionniers dans la transition vers une société durable. Dans le cadre de la stratégie Europe 2020, l'initiative sur l'utilisation efficace des ressources en Europe est un pilier capital. Je soutiendrai donc toutes les politiques visant à réduire drastiquement la consommation de ressources naturelles et les émissions de gaz à effet de serre tout en protégeant la biodiversité et les services éco-systémiques.

En 2013, le fédéral participera activement aux nombreux travaux européens menés dans le cadre de la mise en œuvre de la feuille de route européenne "for a resource-efficient Europe" notamment via:

- la révision de la directive éco-design avec l'introduction de nouveaux critères permettant de diminuer la pression qu'ils exercent sur les ressources;
- l'adoption de positions belges sur les communications de la Commission sur la construction et l'alimentation durables.

Par la politique de produits, le Fédéral a un rôle majeur à jouer dans la mise en place d'une économie efficace en termes d'utilisation des ressources (suppression, réduction ou substitution de certains matériaux et substances, introduction de matières premières recyclées,...). Les actions de 2013 sont préparées en concertation avec tous les stakeholders, dont les fédérations d'entreprises et les secteurs économiques concernés, ainsi qu'avec les Régions. Il s'agit de construire et animer un réseau d'actions concrètes

zijn om die systemische overgang op nationaal niveau voort te zetten en te versterken, en om trajecten post 2020 uit te werken, als integraal onderdeel van een 2050 routekaart.

De thema's inzake billijkheid hebben ook betrekking op het thema biodiversiteit. De financiering van de voor 2020 aangegane verbintenissen impliceert dat men moet komen tot een internationaal akkoord over de inzet van de middelen die, volgens de in 2010 in Nagoya gesloten akkoorden en volgens de modaliteiten die goedgekeurd zijn tijdens de COP 11 van het CBD in Hyderabad, nodig zijn om de biodiversiteit in stand te houden.

Met het oog op integratie en coherente opvolging van de "Rio+20" Conferentie zal het DG Leefmilieu actief blijven meewerken aan de activiteiten van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling en in het bijzonder aan de uitwerking, in 2013, van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2013-2018.

De regering streeft ernaar dat België zich bij de groep van de Europese landen voegt die voorlopers zijn voor de overgang naar een duurzame samenleving. In het kader van de Europa 2020 strategie is het initiatief omtrent het efficiënt gebruik van hulpbronnen in Europa een zeer belangrijke pijler. Ik zal dus mijn steun verlenen aan alle beleidsmaatregelen die tot doel hebben om het verbruik van natuurlijke hulpbronnen en de emissies van broeikasgassen drastisch te verminderen en tegelijk de biodiversiteit en de ecosysteemdiensten te beschermen.

In 2013 zal het federale niveau actief meewerken aan de talrijke Europese activiteiten in het kader van de uitvoering van de Europese routekaart "for a resource-efficient Europe", met name via:

- de herziening van de ecodesignrichtlijn met de invoering van nieuwe criteria om de druk die ze uitoefenen op de hulpbronnen, te verminderen;
- het aannemen van Belgische standpunten over de mededelingen van de Commissie over duurzaam bouwen en duurzame voeding.

Via het productbeleid speelt de federale overheid een belangrijke rol bij de invoering van een economie die doeltreffend is inzake gebruik van hulpbronnen (schrappen, verminderen of vervangen van bepaalde materialen en stoffen, invoeren van gerecycleerde grondstoffen,...). De acties van 2013 zijn voorbereid in overleg met alle stakeholders, waaronder de bedrijfsfederaties en de betrokken economische sectoren, alsook met de Gewesten. Het komt erop aan om samen met andere federale departementen een netwerk van concrete

sur “*Resource Efficiency*” avec d’autres départements fédéraux. L’administration de l’environnement finalisera le cadre réglementaire sur les labels environnementaux des matériaux de construction.

2.2. *Politique de produits au service de l’Environnement et de la Santé*

La Belgique ne parvient pas à satisfaire les exigences des directives européennes en matière de qualité de l’air (2008/50/CE) et de limitations d’émissions polluantes (2001/81/CE), en particulier pour les oxydes d’azote (NOx) et les particules fines. Le pays est soumis à plusieurs procédures d’infraction UE. La planification fédérale vise à contribuer à une réduction structurelle des problèmes de fond en complétant l’action des Régions. Le plan d’action 2013-2020 sera soutenu par les départements Environnement, Économie, Mobilité et Finances.

La réduction de risques des biocides se base en premier lieu sur le contrôle de la mise sur le marché, via un système d’autorisation des produits et des substances actives. Cette approche se complète par une politique qui vise l’usage adéquat des biocides. En 2013, une des principales actions est le changement du cadre légal de l’usage professionnel des biocides.

Au niveau international, la DG Environnement sera représentée dans les conventions internationales de gestion des risques chimiques (PIC, POP et SAICM) et dans les négociations du traité Mercure (Nations-Unies) afin d’obtenir la meilleure protection de la santé et de l’environnement. Les retombées de ces accords sont aussi suivies au niveau UE.

En 2013, 2 dossiers dits “annexe XV” pour la restriction ou l’autorisation des substances ainsi que 3 dossiers “annexe VI” CLP d’harmonisation de la classification et de l’étiquetage des substances seront introduits au niveau européen. Les évaluations de 2 substances seront réalisées dans le cadre du plan d’action communautaire de l’ECHA¹.

Des mesures nationales réguleront la mise sur le marché et l’accès du grand public à certaines substances dangereuses corrosives, notamment le vitriol.

En 2013, dans le cadre du nouvel accord de coopération mettant en oeuvre le Règlement REACH par toutes

acties rond *Resource Efficiency* uit te bouwen en te bezielen. De administratie van leefmilieu zal de laatste hand leggen aan het reglementaire kader omtrent eco-labels voor bouwmaterialen.

2.2. *Productbeleid ten dienste van Leefmilieu en Gezondheid*

België slaagt er niet in om te voldoen aan de vereisten van de Europese richtlijnen inzake de luchtkwaliteit (2008/50/EG) en de beperking van de uitstoot van vervuilende stoffen (2001/81/EG), in het bijzonder voor stikstofoxiden (NOx) en fijn stof. Tegen ons land lopen talrijke inbreukprocedures vanwege de EU. De federale planning beoogt bij te dragen tot een structurele vermindering van de echte problemen door de actie van de Gewesten aan te vullen. Het actieplan 2013-2020 zal door de departementen Leefmilieu, Economie, Mobiliteit en Financiën worden ondersteund.

Een vermindering van de risico’s van biociden is in de eerste plaats gebaseerd op een controle van het op de markt brengen van biociden via een vergunningsstelsel voor de producten en werkzame stoffen. Deze aanpak wordt aangevuld door een beleid dat gericht is op een adequaat gebruik van de biociden. In 2013 bestaat één van de voornaamste acties uit de verandering van het wettelijk kader voor het professioneel gebruik van biociden.

Op internationaal vlak zal het DG Leefmilieu worden vertegenwoordigd in de internationale overeenkomsten inzake het beheer van chemische risico’s (PIC, POP en SAICM) en in de onderhandelingen over het internationaal verdrag over kwik (VN) teneinde de gezondheid en het leefmilieu beter te beschermen. De impact van deze akkoorden wordt ook opgevolgd op EU-vlak.

In 2013 zullen er 2 dossiers “bijlage XV” voor de beperking en de toelating van de stoffen en 3 dossiers “bijlage VI CLP” inzake de harmonisatie van de classificatie en de etikettering van de stoffen op Europees niveau worden ingediend. Er zullen 2 stoffen worden geëvalueerd in het kader van het communautaire actieplan van het ECHA¹.

Aan de hand van nationale maatregelen zullen het op de markt brengen van bepaalde corrosieve gevaarlijke stoffen, o.m. zwavelzuur, en de toegang van het grote publiek tot deze stoffen worden gereguleerd.

In 2013 zullen in het kader van het nieuwe samenwerkingsakkoord waarbij de REACH-verordening door

¹ European Chemical Agency

¹ European Chemical Agency

les autorités concernées, 3 comités (REACH-administration, scientifique et forum/inspection) seront établis.

Un projet étudiera la possibilité d'établir un registre national obligatoire des nanomatériaux manufacturés à des fins de traçabilité et de garantie de la confiance des consommateurs.

L'aspect "exposition" est un élément important parce que les méthodologies qui permettent de caractériser les effets de la majorité des produits chimiques sur la physiologie humaine sont actuellement inadaptées aux situations réelles d'exposition.

Au niveau UE, une priorité est dès lors accordée au processus d'évaluation des substances sous REACH et à la possibilité qui est donnée aux autorités compétentes de réclamer des tests complémentaires. En ce qui concerne le caractère de "perturbateur endocrinien", la priorité pour 2013 est l'élaboration d'une définition et de critères qui permettront d'identifier les perturbateurs endocriniens nécessitant une décision réglementaire.

La participation à deux projets européens qui visent l'adoption de méthodes harmonisées de récolte et d'analyse de données de biomonitoring humain sera poursuivie. Un troisième projet visant à combiner le biomonitoring humain avec les enquêtes de santé par interview et par examen devrait démarrer en 2013 pour une période de 4 ans.

Comme indiqué dans la stratégie d'adaptation nationale, adoptée par la Commission Nationale Climat (CNC) en 2010, les changements climatiques peuvent également avoir des répercussions majeures en Belgique sur la santé publique, en raison de vagues de chaleur plus longues, plus intenses et plus fréquentes, et de par la propagation de divers vecteurs de maladie. Dans le cadre de la préparation du volet fédéral du Plan d'adaptation national, je ferai examiner quelles sont les éventuelles actions à entreprendre au niveau fédéral pour prévenir et combattre les conséquences des changements climatiques sur la santé.

2.3. *Lutter contre les Changements climatiques*

L'intégration des objectifs "climat" dans d'autres secteurs, instruments et domaines de l'action publique est un gage de succès de la politique climatique. Les politiques à mettre en place dans la perspective des objectifs 2020 doivent s'inscrire dans une étroite collaboration entre la DG Environnement et les autres départements

alle betrokken overheden zal worden geïmplementeerd 3 comités (REACH-administratie, wetenschappelijk comité en forum/inspectie) worden opgericht.

Aan de hand van een project zal de mogelijkheid worden onderzocht om een verplicht nationaal register van gefabriceerde nanomaterialen op te stellen met het oog op de traceerbaarheid en het waarborgen van het consumentenvertrouwen.

Het aspect "blootstelling" is een belangrijk element, aangezien de methodologieën, die in staat stellen om de effecten van de meeste chemische producten op de fysiologie van de mens in kaart te brengen, momenteel niet aangepast zijn aan de reële blootstellingssituaties.

Op EU-niveau wordt er bijgevolg prioriteit geschonken aan de evaluatie van REACH-stoffen en aan de mogelijkheid die aan de bevoegde overheden wordt gegeven om bijkomende tests op te eisen. Wat het "endocriene verstoord" karakter betreft, bestaat de prioriteit voor 2013 in de uitwerking van een definitie en criteria die het mogelijk zullen maken om de endocriene verstoorders waarvoor er een reglementaire beslissing vereist is, in kaart te brengen.

De deelname aan twee Europese projecten die de goedkeuring beogen van geharmoniseerde methodes voor de inzameling en de analyse van humane biomonitoringsgegevens zal worden voortgezet. In 2013 zou er een derde project voor een periode van 4 jaar moeten worden opgestart dat erop gericht is humane biomonitoring te combineren met de gezondheidsenquêtes door middel van interviews en door middel van onderzoek.

Zoals in de Nationale Adaptatiestrategie die door de Nationale Klimaatcommissie (NKC) in 2010 werd aangenomen staat aangegeven kan klimaatverandering ook in België belangrijke gevolgen hebben op de volksgezondheid, door het vaker voorkomen van intensere en langere hittegolven en de verspreiding van diverse ziektevectoren. Ik zal in het kader van de voorbereiding van het federale luik van het Nationale Adaptatieplan laten onderzoeken welke acties de federale overheid kan ondernemen om de gezondheidsgevolgen van klimaatverandering te voorkomen en de bestrijden.

2.3. *De strijd tegen Klimaatverandering opvoeren*

De integratie van de "klimaat"doelstellingen in andere sectoren, instrumenten en actiedomeinen van de overheid is een garantie op succes voor het klimaatbeleid. Voor het beleid dat moet worden geïmplementeerd met het oog op de doelstellingen 2020 dient het DG Leefmilieu nauw samen te werken met de andere fe-

fédéraux. Ce processus respectera au mieux le cadre de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale en matière de développement durable.

La DG Environnement coopérera avec les autres intervenants fédéraux en vue de définir une vision commune et je demanderai à mes autres services ainsi qu'à mes collègues du gouvernement d'intégrer la question du climat dans leur politique. Je veillerai à ce que la politique climatique puisse continuer à compter sur un financement adéquat.

Il devient extrêmement urgent de conclure un accord de coopération sur la répartition des objectifs et opportunités du paquet "énergie-climat". Il faut assurer que la Belgique réalise ses objectifs d'une manière sûre, efficace, solidaire, responsable, en utilisant au mieux la complémentarité et les synergies entre les leviers des différentes autorités, afin de maximaliser les avantages d'échelle et de réduire les distorsions de marché et autres inefficiences.

Il faudra aussi assurer l'observation annuelle du respect des objectifs, sur base de méthodologies harmonisées et organiser un recours efficace aux flexibilités prévues dans la législation européenne.

Le "mécanisme de responsabilisation climatique" prévu dans l'accord institutionnel devra être établi de manière cohérente avec cet accord.

Étant donné que les changements climatiques auront également des répercussions en Belgique, je ferai examiner, dans le cadre de la préparation du Plan d'adaptation national, comment le pouvoir fédéral peut limiter les effets des changements climatiques pour les citoyens, les entreprises et les écosystèmes.

Il est urgent d'optimiser la complémentarité et l'efficacité des mesures des entités fédérées et d'harmoniser et rendre plus transparente l'évaluation des politiques, comme le prévoit l'Accord de coopération de 2002. À cette fin, le fonctionnement de la Commission Nationale Climat devra être optimisé et son rôle renforcé.

L'Accord institutionnel prévoit un droit de substitution au profit de l'autorité fédérale pour le cas où une Région ne respecterait pas les obligations internationales. Il conviendra de présenter au Parlement des procédures claires et efficaces, susceptibles de renforcer le cadre

derale departementen. Dit proces zal zich zoveel als mogelijk inschrijven binnen de contouren van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling.

Het DG Leefmilieu zal samenwerken met de andere federale actoren om een gemeenschappelijke visie uittekenen en ik zal ook mijn andere diensten én mijn collega's binnen de regering vragen het klimaatbeleid te integreren in hun beleid. Ik zal ervoor zorgen dat het klimaatbeleid kan blijven rekenen op een adequate financiering.

Men dient uiterst dringend een samenwerkingsakkoord over de verdeling van de doelstellingen en de opportuniteiten van het energie-klimaatpakket te sluiten. Men moet garanderen dat België zijn doelstellingen op een verantwoorde, solidaire, efficiënte en veilige manier realiseert door de complementariteit en synergieën tussen de hefboomen van de verschillende overheden maximaal te benutten teneinde de schaalvoordelen te maximaliseren en marktverstoringen en andere ondoelmatigheden te beperken.

Men dient ook te garanderen dat de doelstellingen op basis van geharmoniseerde methodologieën jaarlijks worden nageleefd en ervoor te zorgen dat men op een efficiënte manier gebruik kan maken van de mogelijkheden van de Europese wetgeving.

Het in het institutioneel akkoord voorziene "mechanisme inzake klimaatresponsabilisering" zal coherent met dit akkoord moeten worden uitgewerkt.

Omdat klimaatverandering ook in België gevolgen zal hebben, zal ik in voorbereiding van het Nationale Adaptatieplan laten onderzoeken hoe de federale overheid de gevolgen van klimaatverandering voor burgers, bedrijven en ecosystemen kan beperken.

Men dient er dringend voor te zorgen dat de complementariteit en de doeltreffendheid van de maatregelen van de gefedereerde entiteiten worden geoptimaliseerd en dat de evaluatie van het beleid van de verschillende overheden, zoals wordt bepaald in het Samenwerkingsakkoord van 2002, op elkaar wordt afgestemd en transparanter wordt gemaakt. Hiertoe zal de werking van de Nationale Klimaatcommissie moeten worden geoptimaliseerd en haar rol moeten worden versterkt.

Het institutioneel akkoord voorziet in een substitutierecht voor de federale overheid voor het geval dat een bepaald Gewest de internationale verplichtingen niet zou naleven. In het parlement zal men efficiënte en duidelijke procedures moeten voorleggen, die het wettelijk kader

légal permettant à la Belgique d'honorer ses engagements.

Après analyse de l'écart par rapport à l'objectif belge de Kyoto pour la période 2008-2012, le gouvernement a levé le moratoire sur l'achat de quotas d'émission. La DG Environnement s'attelle actuellement à ce que l'objectif d'achat fédéral soit complètement réalisé pour début 2013.

Selon un rapport récent de l'Agence européenne pour l'environnement, la Belgique devra probablement encore acquérir des crédits carbone après 2012. La DG Environnement a déjà entrepris les premières démarches à cette fin. De même, dans le cadre d'une répartition équilibrée des charges à l'échelon national, je suis disposé à mettre au service de tout le pays l'expérience fructueuse acquise tout au long des 7 dernières années au niveau fédéral en matière de marché du carbone.

Afin que le marché du carbone contribue également au développement durable des populations les plus faibles et les plus vulnérables, je fais développer des MDP dits programmatiques dans des pays africains les moins avancés. Les premiers résultats sont attendus en 2014. Dans la mesure où la coopération internationale dans le domaine climatique ne peut pas se limiter au seul marché du carbone, j'étendrai ma politique à d'autres mécanismes tels que les NAMAs ("*Nationally Appropriate Mitigation Actions*").

La proposition de la Commission européenne d'affecter 20 % des ressources du cadre financier pluriannuel à la problématique du changement climatique est une aubaine pour l'intégration indispensable des objectifs climatiques dans tous les secteurs de la société.

Dans le débat européen sur les limites sur les émissions de CO₂ des voitures et les utilitaires légers, la Belgique plaidera pour des objectifs ambitieux, à l'horizon 2020 et après, ainsi que pour leur extension aux poids lourds.

Dans le cadre de la réforme de la législation européenne sur les biocarburants, il s'agira de mettre l'accent, pour la Belgique, sur les mesures visant à éviter la compétition en matière d'utilisation des sols, de production alimentaire ou d'utilisation de biomasse au niveau local, et sur un bilan climatique et environnemental positif.

L'accord de coopération avec les Régions concernant l'intégration du secteur du transport aérien dans l'ETS sera exécuté selon la lettre et l'esprit.

kunnen versterken, waardoor België zijn verbintenissen zal kunnen nakomen.

Na analyse van de kloof ten aanzien van de Belgische Kyotodoelstelling 2008-2012, heeft de regering het moratorium op de aankoop van emissiekredieten gelicht. Het DG Leefmilieu werkt momenteel aan de volledige realisatie van de federale aankoopdoelstelling tegen begin 2013.

België zal waarschijnlijk ook na 2012 nog koolstofkredieten moeten verwerven, zo blijkt uit een recent rapport van het Europees Milieu Agentschap. Het DG Leefmilieu heeft hiertoe reeds eerste stappen gezet. Ik ben ook bereid de succesvolle federale ervaring met de koolstofmarkt, opgebouwd gedurende de voorbije 7 jaar, ook nu ten dienste te stellen van het hele land, in het kader van een evenwichtige nationale lastenverdeling.

Opdat de koolstofmarkt ook zou bijdragen tot de duurzame ontwikkeling van de zwaksten en meest kwetsbaren, laat ik in een aantal Afrikaanse Minst Ontwikkelde Landen zgn. programmatische CDM ontwikkelen. De eerste resultaten worden verwacht tegen 2014. Omdat internationale klimaat samenwerking zich niet kan beperken tot de koolstofmarkt alleen, zal ik mijn beleid ook verbreden naar andere mechanismen, zoals NAMAs ("*Nationally Appropriate Mitigation Actions*").

Het voorstel van de Europese Commissie om 20 % van de middelen onder het Financieel Meerjarekader te oormerken aan klimaatverandering is een buitenkans voor de broodnodige integratie van de klimaatdoelstellingen in alle sectoren van de samenleving.

In het kader van het Europees debat over de beperking van de CO₂-uitstoot van wagens en lichte bedrijfsvoertuigen, zal België pleiten voor ambitieuze doelstellingen tegen 2020 en erna alsook voor een uitbreiding naar de vrachtwagens.

Bij de hervorming van de EU-wetgeving inzake bio-brandstoffen zullen het vermijden van competitie inzake landgebruik, voedselproductie of lokaal gebruik van biomassa en een positieve klimaat- en milieubalans centraal moeten staan voor België.

Het samenwerkingsakkoord met de Gewesten over de integratie van de luchtvaartsector in het ETS zal naar de letter én de geest worden uitgevoerd.

Le surplus actuel de quotas de CO₂ et la baisse de leur prix empêche la Directive EU sur le système d'échange des émissions (ETS) de livrer ses effets positifs en matière de technologies propres à bas carbone. Il est donc indispensable de réformer le "ETS" et je continuerai à plaider pour des mesures structurelles en complément des mesures à court terme, garantissant une transition vers les objectifs de décarbonisation à long terme.

Dans le cadre de l'exécution de la directive ETS, je continuerai à veiller à ce que l'on évite les "*windfall profits*" et que l'on oeuvre aux niveaux belge et européen pour un "*level playing field*".

La DG Environnement joue un rôle important de prestataire de services dans l'application de l'ETS en Belgique. Le registre national des gaz à effet de serre compte parmi ceux les plus performants, conviviaux et sûrs au monde. Dans le cadre de l'ETS européen, la DG Environnement continuera à surveiller de près le cycle d'allocation et de conformité.

La collaboration avec d'autres États membres et avec la Commission européenne en vue d'améliorer la réglementation et le logiciel du registre se poursuivra, et la sécurité sera encore renforcée en réintégrant l'accès au registre via la carte d'identité électronique et en collaborant de manière plus étroite encore avec la police et la justice.

Je continuerai à impliquer les citoyens et autres parties prenantes dans la politique menée, en les informant de façon proactive au sujet des décisions stratégiques et de l'impact de leurs choix, notamment en poursuivant le développement d'outils qui les informent de l'impact de leurs choix d'achat sur le climat et le pouvoir d'achat.

2.4. Mieux préserver la Biodiversité et les écosystèmes

Le gouvernement contribuera à développer des politiques et mesures visant à atteindre les objectifs ambitieux de la communauté internationale et de l'UE d'ici 2020.

Ce rôle majeur se traduira dans la révision de la Stratégie Nationale Biodiversité en 2013 avec l'organisation d'une consultation publique au début 2013.

Le cadre d'action prioritaire de mise en œuvre de cette Stratégie est le plan fédéral 2009-2013 pour l'intégration de la biodiversité dans les 4 secteurs fédéraux clés (politique scientifique, économie, coopération au

Door het huidige overschot aan CO₂-quota en de daling van de prijs ervan kan de EU-emissiehandelsrichtlijn (ETS) geen positief effect op het vlak van koolstofarme technologieën hebben. Men dient dus het "ETS" te hervormen en ik zal blijven pleiten voor structurele maatregelen als aanvulling op kortetermijnmaatregelen, waardoor een overgang naar de doelstellingen voor een koolstofarme economie op lange termijn wordt gegarandeerd.

Ik zal er bij de verdere uitvoering van de ETS-richtlijn over blijven waken dat "*windfall-profits*" worden voorkomen en op EU-niveau én binnen België ijveren voor een "*level playing field*".

Het DG Leefmilieu speelt een belangrijke dienstverlenende rol in de uitvoering van het ETS in België. Het nationaal register voor broeikasgassen behoort tot de meeste performante, klantvriendelijke en veilige ter wereld. Onder het EU ETS zal het DG Leefmilieu de toewijzings- en nalevingscyclus nauwgezet blijven bewaken.

De samenwerking met andere lidstaten en de Europese Commissie voor het verbeteren van de registerregulering en —software wordt voortgezet en door de toegang met de elektronische identiteitskaart tot het register te re-integreren en door een nog nauwere samenwerking met politie en gerecht zal de veiligheid nog worden verhoogd.

Ik zal de burgers en andere stakeholders blijven betrekken bij het gevoerde beleid door hen proactief te informeren over beleidsbeslissingen en over de impact van hun keuzes, o.m. door de verdere ontwikkeling van tools die hen informeren over de impact van aankoopkeuzes op klimaat én koopkracht.

2.4. De biodiversiteit en de ecosystemen beter in stand houden

De regering zal bijdragen aan de ontwikkeling van beleid en maatregelen die tot doel hebben de ambitieuze doelstellingen van de internationale gemeenschap en van de EU tegen 2020 te behalen.

Die belangrijke rol zal tot uiting komen in de herziening, in 2013, van de Nationale Biodiversiteitsstrategie, met de organisatie van een publieke raadpleging begin 2013.

Het prioritaire actiekader voor de uitvoering van die Strategie is het federaal plan 2009-2013 voor de integratie van de biodiversiteit in 4 federale sleutelsectoren (wetenschapsbeleid, economie, ontwikkelingssamen-

développement et mobilité) dont une évaluation finale sera soumise au Parlement et au gouvernement.

Il s'agira de maintenir les biens et services essentiels rendus à la Société par la Biodiversité. Parmi ceux-ci, le service de pollinisation est crucial. Je veillerai à l'exécution du "Plan abeilles 2012-2014" adopté par le SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Ce Plan propose une trentaine d'actions additionnelles visant à contribuer à la lutte contre le dépérissement des abeilles par:

- l'établissement d'un monitoring et d'une surveillance des abeilles,
- plus de science de connaissance et d'indépendance de l'expertise,
- l'atténuation des risques pour lesquels le Fédéral est compétent pour agir,
- la communication et la sensibilisation.

L'objectif du plan est de renforcer les synergies entre la Biodiversité, la Santé animale et humaine et l'Environnement. Pour le mettre en évidence, un "Événement Abeilles" sera organisé au printemps 2013.

Afin de réorienter le marché et responsabiliser les acteurs publics et privés, des secteurs et filières clés ont été identifiés (l'alimentation, la finance et les sciences du vivant) et sensibilisés. Des actions concrètes seront présentées lors d'un grand Colloque au printemps 2013, entre autres, l'encadrement du marché, la promotion de systèmes de certification et de labels crédibles, une meilleure prise en compte de la Biodiversité dans les critères de durabilité et les normes de produits et les services.

La mise en œuvre et la ratification du Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation, adopté à Nagoya en 2010 (CBD COP10), constituera une autre priorité.

Les forêts constituent un fil rouge dans une politique qui apporte un triple bénéfice en matière de climat, de biodiversité et de gestion durable des forêts à travers:

- la prise en compte de la biodiversité dans l'atténuation et l'adaptation aux changements climatiques dans le cadre du volet fédéral de la stratégie nationale d'adaptation de la Commission Nationale Climat;

werking en mobiliteit) waarvan een eindevaluatie zal worden voorgelegd aan het Parlement en de regering.

Het zal erop aankomen om de essentiële goederen en diensten die door de Biodiversiteit aan de Samenleving verschaft worden, in stand te houden. Een daarvan, de dienst van bestuiving, is van cruciaal belang. Ik zal toezien op de uitvoering van het "Bijenplan 2012-2014" dat goedgekeurd werd door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Dat Plan biedt een dertigtal bijkomende acties om bij te dragen tot de bestrijding van de bijensterfte via:

- het invoeren van monitoring en bewaking van de bijen,
- meer wetenschap, kennis en onafhankelijkheid van de expertise,
- de vermindering van de risico's waarvoor de federale overheid bevoegd is,
- communicatie en bewustmaking.

Bedoeling van het plan is de synergie tussen Biodiversiteit, Gezondheid van mens en dier en Leefmilieu te versterken. Om de aandacht te vestigen op dat plan, zal in het voorjaar van 2013 een "Bijenevenement" georganiseerd worden.

Teneinde de markt te heroriënteren en de publieke en private actoren te responsabiliseren, werden sleutelsectoren en —ketens geïdentificeerd (voeding, financiën en biowetenschappen) en onder de aandacht gebracht. Concrete acties zullen worden voorgelegd tijdens een groot Colloquium in het voorjaar van 2013, zoals onder andere de omkadering van de markt, de bevordering van geloofwaardige labels en certificatiesystemen, meer aandacht voor Biodiversiteit in de duurzaamheids-criteria, en de productnormen en diensten.

De uitvoering en ratificatie van het Protocol van Nagoya inzake toegang tot genetische rijkdommen en de eerlijke en billijke verdeling van voordelen voortvloeiende uit hun gebruik, dat in 2010 goedgekeurd is in Nagoya (CBD COP10), zal een andere prioriteit zijn.

Bossen vormen een rode draad in een beleid dat een drievoudig voordeel oplevert op het vlak van klimaat, biodiversiteit en duurzaam bosbeheer, via:

- het in aanmerking nemen van de biodiversiteit bij mitigatie en aanpassing aan de klimaatverandering in het kader van het federale onderdeel van de nationale adaptatiestrategie van de Nationale Klimaatcommissie;

- la promotion du mécanisme international de paiement pour services écosystémiques: REDD+;

- la collaboration avec les instances internationales dont la Convention pour la Diversité Biologique et la convention du Patrimoine mondial de l'Humanité (UNESCO).

Afin de prévenir les risques émergents et l'apparition d'espèces exotiques envahissantes, l'État fédéral adoptera un Arrêté-Royal visant à interdire l'introduction volontaire de certaines espèces invasives à risques en Belgique, en application de la nouvelle loi du 12 juillet 2012 relative à la conservation de la nature.

Un Conseil consultatif fédéral sera mis sur pied afin d'opérationnaliser le système d'alerte précoce adopté par le gouvernement.

Un Plan préventif et curatif pour les moustiques exotiques sera adopté en 2013. Les volets environnement, santé humaine et santé animale seront progressivement intégrés afin de maîtriser ce risque émergent.

Afin d'agir en amont au niveau des OGM, le renforcement de la capacité de l'Agence européenne de sécurité des aliments (EFSA) en matière d'évaluation des risques environnementaux et la question de la prise en compte de critères socio-économiques et du bénéfice sociétal de ces OGM seront mis à l'agenda aux niveaux mondial et européen.

La crédibilité du CCB (Conseil Consultatif de Bio-sécurité) sera renforcée en lui donnant les moyens, l'expertise et l'indépendance nécessaire à son bon fonctionnement et à la délivrance d'avis tant sur les autorisations au niveau européen que sur les essais en champ en Belgique.

Le recours accru à la biomasse est un des grands enjeux de la transition économique et de la politique environnementale. Désormais vue comme une opportunité pour se substituer à des ressources fossiles ou minérales, la biomasse provient d'écosystèmes qui sont soumis à des pressions grandissantes portant des atteintes irréversibles aux écosystèmes, qu'il faut donc limiter. Une priorité sera ainsi accordée à promouvoir les biocarburants de 2^e et 3^e génération et de développer un set de critères de durabilité de la Biomasse solide, en particulier sur la biodiversité et la biosécurité tout en préservant la sécurité alimentaire.

- het bevorderen van het internationale betalingsmechanisme voor ecosysteemdiensten: REDD+;

- het samenwerken met de internationale instanties zoals het Verdrag inzake Biologische Diversiteit en het verdrag voor de bescherming van het werelderfgoed (UNESCO).

Teneinde de opkomende risico's en het opduiken van invasieve uitheemse soorten te voorkomen, zal de federale overheid een koninklijk besluit goedkeuren dat de bedoeling heeft het opzettelijk uitzetten van bepaalde invasieve risicosoorten in België te verbieden, met toepassing van de nieuwe wet van 12 juli 2012 op het natuurbehoud.

Er zal een federale Adviesraad worden opgericht om het door de regering goedgekeurde systeem voor vroegtijdige waarschuwing in werking te stellen.

In 2013 zal een preventief en curatief Plan voor exotische muggen goedgekeurd worden. De onderdelen leefmilieu, menselijke gezondheid en diergezondheid zullen geleidelijk aan opgenomen worden teneinde dat opkomende risico onder controle te hebben.

Teneinde op het vlak van GGO's in een vroeg stadium actie te ondernemen, zullen de versterking van de capaciteit van de Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid (EFSA) op het vlak van milieurisicobeoordeling en de kwestie van de aandacht voor sociaaleconomische criteria en voor het maatschappelijke voordeel van die GGO's, op mondiaal en op Europees niveau op de agenda gezet worden.

De geloofwaardigheid van de ARB (Adviesraad voor Bioveiligheid) zal worden versterkt door de Raad de middelen, de expertise en de onafhankelijkheid te verschaffen die noodzakelijk zijn voor de goede werking ervan en voor het verstrekken van adviezen over zowel de vergunningen op Europees niveau als de veldproeven in België.

Het toegenomen gebruik van biomassa is een van de grote uitdagingen van de economische overgang en van het milieubeleid. Biomassa, dat nu beschouwd wordt als een kans om de plaats in te nemen van fossiele of minerale hulpbronnen, is afkomstig van ecosystemen die onder toenemende druk komen te staan, waardoor aan de ecosystemen onomkeerbare schade wordt toegebracht die dus beperkt moet worden. Zo zal de prioriteit uitgaan naar de bevordering van biobrandstoffen van de 2^{de} en 3^{de} generatie en naar de ontwikkeling van een set duurzaamheidscriteria van vaste biomassa, met name voor de biodiversiteit en de bioveiligheid, waarbij ook de voedselveiligheid gevrijwaard wordt.

En 2013, les actions suivantes seront importantes:

- Révision des directives “sources d’énergie renouvelables” et “durabilité des bio-carburants”.
- Mise en œuvre en Belgique des règlements “FLEGT” et “Timber” qui visent à lutter contre l’exploitation et l’importation de bois illégaux....

Enfin, il s’agira d’augmenter la part de bois certifié sur le marché belge par le suivi attentif de l’accord sectoriel bois.

Enfin, une attention très particulière sera dévolue en 2013 au “continent blanc”, l’Antarctique. La Belgique accueillera en effet en mai 2013 la l’importante réunion annuelle du Traité Antarctique (“ATCM”).

L’Océan austral et ses ressources vivantes, traités au sein de la CCAMLR, constituent l’autre aspect du “système antarctique” La Belgique continuera à plaider pour le développement d’un réseau significatif de zones marines protégées, en Antarctique comme ailleurs.

D’autre part, la Belgique continuera à jouer un rôle clé dans la conservation des cétacés. En tant que vice-présidente de la Commission Baleinière Internationale (CBI), notre pays continuera à plaider pour le maintien du moratoire à la chasse à la baleine et pour l’adoption de nouveaux sanctuaires.

2.5. Evaluation des politiques, Droits environnementaux du citoyen, Information et sensibilisation

La loi du 13 février 2006 relative à l’évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l’environnement et à la participation du public dans l’élaboration des plans et des programmes relatifs à l’environnement sera révisée en vue de l’actualiser, la rendre plus effective et plus pragmatique. La simplification administrative sera recherchée pour alléger certains mécanismes actuellement en vigueur.

Le plan d’aménagement des espaces marins sera soumis au Comité d’avis.

Les données et les indicateurs sont essentiels pour l’élaboration et l’évaluation des politiques publiques. Dans le cadre de la loi du 5 août 2006 sur l’accès à l’information environnementale et de ses Arrêtés d’exécution, le rapport fédéral sur l’environnement publié tous

In 2013 zullen de volgende acties belangrijk zijn:

- Herziening van de richtlijnen “hernieuwbare energiebronnen” en “duurzaamheid van bio-brandstoffen”.
- Uitvoering in België van de verordeningen “FLEGT” en “Timber” die de strijd willen aanbinden tegen de winning en de import van illegaal hout...

Tot slot zal het erop aankomen om het aandeel gecertificeerd hout op de Belgische markt te verhogen via de nauwlettende opvolging van het sectorakkoord inzake hout.

Tot slot zal in 2013 in het bijzonder aandacht besteed worden aan het “witte continent”, Antarctica. België zal immers in mei 2013 gastland zijn voor de belangrijke jaarlijkse vergadering van het Antarctisch Verdrag (“ATCM”).

De Zuidelijke Oceaan en zijn levende rijkdommen, die behandeld worden binnen de CCAMLR, vormen het andere aspect van het “Antarctische systeem” België zal blijven pleiten voor de uitbouw van een significant netwerk van mariene beschermde gebieden, zowel in Antarctica als elders.

Anderzijds zal België een sleutelrol blijven spelen in het behoud van de walvissen. Als vicevoorzitter van de Internationale Walvisvangstcommissie (IWC) zal ons land blijven pleiten voor het behoud van het moratorium op de walvisjacht en voor de invoering van nieuwe beschermde gebieden.

2.5. Evaluatie van het beleid, milieurechten van de burger, informatie en sensibilisatie

De wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma’s en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma’s in verband met het milieu zal worden herzien teneinde de wet te actualiseren, efficiënter en pragmatischer te maken. Er zal worden gestreefd naar administratieve vereenvoudiging teneinde de momenteel geldende mechanismen minder zwaar te maken.

De mariene ruimtelijke planning zal worden voorgelegd aan het Adviescomité.

Gegevens en indicatoren zijn van essentieel belang met het oog op de uitwerking en de evaluatie van het overheidsbeleid. In het kader van de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie en haar uitvoeringsbesluiten maakt

les quatre ans fait l'objet d'une note sur les indicateurs adoptée en 2012 qui sera soumise au parlement et au Gouvernement pour information.

Il sera sans nul doute nécessaire d'améliorer la collaboration entre la DG Énergie, la DG Environnement et les services régionaux compétents afin de garantir la cohérence des données statistiques dans le cadre du rapportage sur le respect des objectifs — annuellement contraignants à partir de 2013 — convenus dans le cadre de l'“*Effort Sharing Decision*” au niveau européen.

Pour sensibiliser à la préservation des ressources, je veillerai à contribuer à renforcer les actions reprises dans le plan “RSÉtat” (Responsabilité Sociale de l'État) par:

- la formulation des critères et spécifications techniques pour les marchés publics verts,
- le recours au guide des achats publics durables pour y intégrer la promotion de la gestion durable des forêts et de la Biodiversité.
- la compensation des émissions de gaz à effet de serre des voyages et événements
- la recherche sur les impacts climatiques des activités des services fédéraux et la façon de rendre ceux-ci neutres en matière climatique.

Il s'agira également en 2013 d'évaluer et de renforcer la concrétisation des droits du citoyen en matière d'accès à l'information, de participation du public et d'accès à la justice pour s'assurer de la pleine effectivité des législations fédérales environnementales.

La loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement sera évaluée dans la perspective de son actualisation et de la simplification administrative. L'objectif premier vise à rendre les droits du citoyen plus effectifs. De même, l'effectivité des décisions de la Commission de recours, récemment renouvelée, sera renforcée.

Une nouvelle proposition de directive sur l'accès à la justice en matière d'environnement est prévue en 2013. Il s'agira d'opérer un état des lieux approfondi de l'accès à la justice en environnement en Belgique en tenant compte des récents développements au niveau

het federaal milieuraapport, dat om de vier jaar wordt gepubliceerd, het voorwerp uit van een nota over de indicatoren uit die is goedgekeurd in 2012 en ter informatie zal worden voorgelegd aan het parlement en de Regering.

Een betere samenwerking tussen het DG Energie, het DG Leefmilieu en de bevoegde gewestelijke diensten zal zeker nodig zijn teneinde de coherentie van statistische gegevens te verzekeren in het kader van de rapportering over de naleving van de — vanaf 2013 jaarlijks afdwingbare — doelstellingen in het kader van de “*Europese Effort Sharing Decision*”.

Om te sensibiliseren over de besparing van de hulpbronnen zal ik erop toezien dat de acties uit het plan “MVOverheid” (Maatschappelijke Verantwoordelijkheid van de Overheid) versterkt worden, via:

- het formuleren van de criteria en technische specificaties voor groene overheidsopdrachten,
- het gebruikmaken van de gids voor duurzame overheidsaankopen om er de bevordering van het duurzame beheer van bossen en biodiversiteit in op te nemen;
- het compenseren van de broeikasgasemissies van reizen en evenementen;
- onderzoek naar de klimaatimpact van de activiteiten van de federale diensten en de manier waarop die klimaatneutraal gemaakt kunnen worden.

In 2013 zal het er ook op aankomen om de concretisering van de rechten van de burger op het vlak van de toegang tot informatie, de inspraak van het publiek en de toegang tot justitie te evalueren en te versterken om zich te vergewissen van de volledige doeltreffendheid van de federale milieuwetgevingen.

De wet van 05 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie zal worden geëvalueerd met het oog op de actualisatie ervan en een administratieve vereenvoudiging. De voornaamste doelstelling bestaat erin om de rechten van de burgers effectiever te maken. Zo zal ook de doeltreffendheid van de beslissingen van de zopas hernieuwde Beroepscommissie worden versterkt.

Er is een nieuw voorstel tot richtlijn over de toegang tot justitie op het vlak van milieu gepland voor 2013. Bedoeling zal zijn een diepgaande stand van zaken van de toegang tot justitie op het vlak van milieu in België op te maken door rekening te houden met de recente

de la Cour de Justice de l'Union européenne. Des améliorations seront apportées au niveau belge.

2.6. *Inspection*

Dans l'esprit du 7^e Programme d'Action européen et de "*Better Implementation*" j'accorderai la plus grande attention aux activités d'inspection afin de garantir un marché ouvert et transparent.

Les liens et le feedback entre les services d'inspection et les services en charge de la politique seront renforcés afin d'améliorer l'efficacité de l'application de la législation sur le terrain.

Le rapportage des campagnes sera amélioré et systématisé, entre autre via le développement d'un nouvel outil de suivi informatique. Le *feedback* vers les secteurs et le grand public sera ainsi facilité au profit d'une meilleure sensibilisation.

La collaboration entre les services de l'Inspection fédérale environnement avec les autres services fédéraux et régionaux sera poursuivie et développée afin d'augmenter le nombre et la qualité des inspections.

Ceci passe également par une représentation renforcée dans les fora et réseaux internationaux (per ex. IMPEL) permettant les échanges d'informations et d'expériences et la mise en place d'actions coordonnées.

Je veillerai à la bonne exécution des Plans annuels d'inspection 2013 et 2014. Le PAI 2013 a été établi en prenant en compte les risques, afin d'optimiser le respect de la réglementation en fonction des moyens limités existants. Le PAI 2014 sera établi sur base d'une analyse de risques.

Le système d'amendes administratives, enfin opérationnel en 2013, sera utilisé avec le support du service juridique du SPF et donnera l'occasion de renforcer la collaboration avec les parquets afin d'assurer un suivi plus efficace des infractions.

Les contrôles sur le Transit des Déchets (loi du 9 juillet 1984) continueront à être effectués par les contrôleurs fédéraux en intensifiant la collaboration avec les collègues des Régions afin de préparer le

ontwikkelingen in het Hof van Justitie van de Europese Unie. Er zullen verbeteringen op Belgisch niveau worden aangebracht.

2.6. *Inspectie*

In de geest van het 7^{de} Europese Actieprogramma en het programma voor "*Better Implementation*" zal ik een grotere aandacht besteden aan de inspectieactiviteiten teneinde een transparante en open markt te garanderen.

De links en de feedback tussen de inspectiediensten en de diensten die verantwoordelijk zijn voor het beleid zullen worden versterkt teneinde de doeltreffendheid van de toepassing van de wetgeving op het terrein te verbeteren.

De rapportering over de campagnes zal worden verbeterd en gesystematiseerd, o.m. via de ontwikkeling van een nieuw instrument voor informaticaopvolging. De *feedback* naar de sectoren en het grote publiek toe zal op die manier worden vergemakkelijkt ten voordele van een betere sensibilisatie.

De samenwerking tussen de federale milieu-inspectiediensten met de andere federale diensten en diensten van de gewesten zal worden voortgezet en ontwikkeld teneinde het aantal en de kwaliteit van de inspecties te verhogen.

Dat gebeurt ook via een versterkte vertegenwoordiging in de internationale fora en netwerken (bv. IMPEL), waardoor er ervaringen en informatie kunnen worden uitgewisseld en gecoördineerde acties op touw kunnen worden gezet.

Ik zal toezien op de goede uitvoering van de jaarlijkse inspectieplannen 2013 en 2014. Het jaarlijkse inspectieplan 2013 werd opgesteld door rekening te houden met de risico's teneinde de naleving van de reglementering op basis van de bestaande beperkte middelen te optimaliseren. Het jaarlijkse inspectieplan 2014 zal worden opgesteld op basis van een risicoanalyse.

Het systeem van de administratieve boetes, dat eindelijk in 2013 operationeel zal zijn, zal worden gebruikt met ondersteuning van de juridische dienst van de FOD en zal een gelegenheid zijn om de samenwerking met de parketten te versterken zodat de inbreuken efficiënter zouden kunnen worden opgevolgd.

De controles op de doorvoer van afvalstoffen (wet van 9 juli 1984) zullen verder blijven worden uitgevoerd door de federale controleurs door de samenwerking met de collega's van de Gewesten te versterken zodat de

transfert de cette activité vers ces dernières dans les meilleures conditions.

3. Assurer une mobilité sûre, fluide et durable

Dans les domaines de ma compétence, je prendrai les mesures nécessaires afin de garantir une mobilité sûre, fluide et durable, au profit des citoyens et des entreprises.

3.1. Sécurité routière

Le gouvernement s'est engagé à réduire le nombre de tués sur nos routes de 50 % entre 2010 et 2020. De 841 victimes de la route décédées en 2010, tout doit donc être mis en œuvre pour que la Belgique compte un maximum de 420 victimes de la route en 2020. Ceci est d'autant plus nécessaire que le nombre de décès suite à un accident de la route a augmenté de 2 % en 2011, jusqu'à 858.

Je poursuivrai à cette fin les efforts entrepris depuis de nombreuses années en faveur de la sécurité routière, en coordination avec les Régions. Cela passera par des mesures de prévention (information et sensibilisation), par des mesures visant à accroître la probabilité objective et subjective d'arrêter les délinquants, ainsi que par des sanctions plus efficaces. Une stratégie concrète concernant la sécurité routière a été élaborée, qui met l'accent sur les principales causes d'accidents, comme l'alcool au volant et l'absence du port de la ceinture de sécurité. En outre, les conducteurs coupables d'infractions graves, seront punis plus sévèrement.

— L'abaissement du seuil d'alcoolémie autorisé à 0,2 pour mille pour les chauffeurs professionnels et l'augmentation de la peine si l'alcoolémie se situe entre 0,5 et 0,8 pour mille;

— le non port de la ceinture de sécurité constituera une infraction au 2^e degré et le non-attachement d'un enfant constituera une infraction du 3^e degré;

— la récidive d'une des infractions les plus graves (l'alcool, les drogues, la vitesse, le permis de conduire, le délit de fuite, le détecteur de radar) en trois ans mène à une déchéance du droit de conduire d'au moins trois mois (respectivement six et neuf mois pour la récidive double et triple).

Le renforcement de la politique de contrôle se fera également via le règlement d'une perception immédiate pour la sanction des infractions de circulation des véhicules de transport exceptionnel.

overdracht van deze activiteit naar de Gewesten in de beste omstandigheden zou worden voorbereid.

3. Een veilige, vlotte en duurzame mobiliteit

Binnen mijn bevoegdheden, zal ik de nodige maatregelen nemen om een veilige, vlotte en duurzame mobiliteit te waarborgen, ten voordele van de burgers en de ondernemingen.

3.1 Verkeersveiligheid

De regering heeft zich ertoe verbonden het aantal verkeersdoden op onze wegen tegen 2020 met 50 % terug te brengen ten opzichte van 2010. Alles moet dus in het werk gesteld worden opdat de 841 dodelijke slachtoffers op de weg in 2010 worden teruggebracht tot maximaal 420 in 2020. Dit zal des te meer noodzakelijk zijn, aangezien het aantal verkeersdoden in 2011 is gestegen met 2 %, tot 858.

Ik zal daarom de inspanningen die al jarenlang ondernomen worden inzake verkeersveiligheid nog vergroten, in coördinatie met de Gewesten. Dit zal gebeuren via preventiemaatregelen (informatie en sensibilisering), via maatregelen met als doel de subjectieve en objectieve pakkans van overtreders te vergroten en via een efficiëntere sanctionering. Een concrete strategie inzake verkeersveiligheid werd uitgewerkt, die inspeelt op de voornaamste ongevalsfactoren, zoals het rijden onder invloed van alcohol en het niet-dragen van de veiligheidsgordel. Daarnaast worden de zware verkeers-overtreders zwaarder aangepakt.

— Het strafbare alcoholgehalte wordt verlaagd tot 0,2 promille voor professionele bestuurders en de boete voor rijden onder invloed tussen 0,5 tot 0,8 wordt verhoogd;

— het niet-dragen van de veiligheidsgordel wordt een overtreding van de 2^e graad en het niet-gebruiken van een kinderzitje wordt een overtreding van de 3^e graad;

— recidive van één van de zwaarste verkeersovertredingen (alcohol, drugs, snelheid, rijbewijs, vluchtmisdrijf, radarverklipper) binnen de drie jaar geeft aanleiding tot een verval van het recht tot sturen van minstens drie maanden (resp. zes en negen maanden bij twee- en drievoudige recidive).

Het handhavingsbeleid zal ook worden versterkt door het regelen van de onmiddellijke inning voor het sanctioneren van overtredingen op het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen.

En exécutant la troisième Directive européenne 2006/126/CE le nouveau permis de conduire au format carte bancaire sera introduite début 2013. En même temps est prévu une révision de la formation des motocyclistes. Les réglementations existantes concernant les écoles de conduite et la capacité professionnelle pour les permis de conduire C et D seront actualisées. Pour le permis de conduire catégorie B, autant le rôle des écoles de conduite que celui des accompagnants seront valorisés.

3.2. *Meilleure service et l'e-gouvernement*

L'opérationnalisation de la Banque carrefour des permis de conduire sera poursuivie en 2013, sur le plan de l'échange des données électroniques des résultats d'examens, la formation complémentaire de capacité professionnelle, les attestations médicales, les déclarations des déchéances du droit de conduire et le retrait immédiat du permis de conduire. Dès lors, une contribution importante est faite pour l'e-gouvernement et les possibilités de contrôle des communes et la police seront élargies.

La banque-carrefour véhicules (BCV) relie les données de différents services en lien avec les véhicules. La loi a été approuvée le 19 mai 2010; les services préparent l'implémentation juridique et opérationnelle pour que bientôt la mise en production puisse être réalisée.

De même, dans le cadre de la BCV, chaque étape importante dans la vie d'un véhicule sera électroniquement conservée (traçabilité): de l'inscription aux différents propriétaires jusqu'à la présentation comme épave ou l'exportation.

La BCV constitue également un moyen important au service plan d'action pour le respect de l'obligation d'assurance et de contrôle technique des véhicules à moteur. Le secrétaire d'État à la Mobilité veut stopper l'augmentation du nombre des véhicules non-assurés et non-contrôlés. En collaboration avec tous les acteurs concernés, un plan d'action a été élaboré qui contient des mesures au niveau de la sensibilisation, de la détection et de la prise de sanctions en la matière. Un certain nombre de propositions exigeront une adaptation de la réglementation existante, tandis que d'autres nécessiteront des instructions administratives ou simplement un développement opérationnel. Le fil conducteur du plan d'action est une approche basée sur l'informatique, consistant à mener la lutte contre l'absence d'assurance et l'absence de contrôle technique en utilisant les technologies modernes et en se basant sur des fichiers de données aussi précis et complets que possible, d'où le rôle important de la BCV.

In uitvoering van de Europese richtlijn 2006/126/EG zal het nieuwe rijbewijs in bankkaartmodel begin 2013 worden ingevoerd. Tegelijkertijd wordt de rijopleiding voor motorrijders herzien. De bestaande reglementeringen betreffende de rij scholen en de vakbekwaamheid voor de rijbewijzen C en D worden geactualiseerd. Voor de rijbewijscategorie B worden zowel de rol van de rij scholen als van de begeleiders gevaloriseerd.

3.2. *Betere dienstverlening en e-government*

In 2013 zal de Kruispuntbank Rijbewijzen verder worden geoperationaliseerd inzake de elektronische gegevensoverdracht van de examenresultaten, de bijscholing vakbekwaamheid, de medische attesten, de vervallenverklaringen van het recht tot sturen en de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs. Daardoor wordt een belangrijke bijdrage geleverd tot het e-government en worden de controlemogelijkheden voor gemeenten en politie verhoogd.

De Kruispuntbank Voertuigen (KBV) koppelt gegevens van verschillende diensten in verband met voertuigen. De wet is goedgekeurd op 19 mei 2010; de diensten bereiden de juridische en operationele implementatie voor zodat binnenkort in productie kan worden gegaan.

Eveneens in het kader van de KBV zal elke belangrijke stap in de levensloop van een voertuig elektronisch worden bijgehouden ("traceerbaarheid"): van de inschrijving, over de verschillende eigenaars tot het aanbieden als autowrak of voor export.

De KBV is ook een belangrijk middel in het actieplan tot naleving van de verzekerings- en keuringsplicht van motorvoertuigen. De staatssecretaris voor Mobiliteit wenst een halt toe te roepen aan het stijgend aantal niet-verzekerde en niet-gekeurde voertuigen. In overleg met alle relevante actoren werd een actieplan opgesteld, met maatregelen op het niveau van sensibilisering, een betere opsporing en vaststelling van de feiten en een doeltreffende sanctionering. Een aantal van de voorstellen zal een aanpassing van de bestaande regelgeving vergen, terwijl andere administratieve instructies behoeven of een louter operationele uitwerking. Als rode draad doorheen het actieplan loopt een ICT-gerichte benadering, met name door de strijd tegen de niet-verzekering en de niet-keuring op te voeren via moderne technologieën en op basis van gegevensbestanden die zo accuraat mogelijk zijn, waarin de KBV dus een belangrijke rol speelt.

En plus, à l'occasion du contrôle technique, un contrôle concernant l'obligation d'assurance sera également instauré au courant de 2013. En outre, une base juridique est fournie pour détecter la non-assurance et le non-contrôle au moyen de scanners ANPR ou lecteurs de plaques d'immatriculation.

En 2012, les conditions d'extension d'une station de contrôle technique vers une ligne délocalisée sont déterminées, dans le but d'un meilleur service aux entreprises. Le projet, consistant en l'installation de minimum 20 et de maximum 30 lignes complémentaires de contrôle délocalisé, est un projet pilote d'une durée de 12 mois. Une évaluation aura lieu afin de déterminer les conditions relatives à la poursuite de ce projet.

3.3. *Transport routier*

En ce qui concerne le transport routier, je mènerai une politique de sécurité des transports, de promotion d'une saine concurrence entre tous les acteurs du secteur et d'une augmentation de la position concurrentielle des transporteurs belges via le renforcement des conditions d'accès à la profession dans le domaine du transport routier de marchandises et de voyageurs.

Pour ce dernier point, l'exécution des règlements européens relatifs à l'accès à la profession et au marché offrira, par une professionnalisation accrue de ces secteurs, de nouvelles opportunités dans un contexte européen assez tendu. Cette exécution sera aussi l'occasion de simplifier les charges administratives des entreprises du secteur et permettra une valorisation des entreprises les plus performantes.

Dans un esprit de soutien au secteur du transport routier, les contrôles du Service de Contrôle du transport routier seront effectués de plus en plus ciblés sur la base de "*risk rating*", ce qui permet de limiter les actions aux transporteurs qui prennent le respect de la réglementation à la légère et qui, ainsi, mettent la sécurité des usagers de la route en danger et créent de graves distorsions des conditions de concurrence dans le secteur.

Dans le secteur du transport routier, les contrôleurs routiers et les inspecteurs en entreprise du SPF sont lors de leurs missions souvent confrontés à des situations de fraudes diverses parmi lesquelles des pratiques absolument illicites au niveau de l'utilisation de chauffeurs étrangers.

Une des approches pour détecter ces fraudes sociales est le contrôle du respect des règles en matière

Daarnaast zal bij gelegenheid van de technische keuring in de loop van 2013 een controle op de verzekeringsplicht worden ingevoerd. Ook wordt er een wettelijke basis gelegd om de niet-verzekering en de niet-keuring op te sporen via de ANPR-scanners of nummerplaatlezers.

In 2012 zijn de voorwaarden vastgelegd waaronder een keuringsstation kan uitbreiden met een lijn op verplaatsing, met het oog op een betere dienstverlening aan bedrijven. Het project houdt de installatie in van minimum 20 en maximum 30 bijkomende lijnen voor de keuring op verplaatsing, als pilootproject met een duur van 12 maanden. Een evaluatie zal plaatsvinden om de voorwaarden te bepalen bij voorzetting van het project.

3.3. *Wegvervoer*

Voor wat het wegvervoer betreft, zal ik een beleid voeren dat de veiligheid van het transport centraal stelt, dat een eerlijke concurrentie tussen alle actoren van de sector bevordert en dat streeft naar een verbetering van de concurrentiepositie van de Belgische vervoerders door middel van de verstrenging van de voorwaarden voor de toegang tot het beroep in de sector van het goederen- en reizigersvervoer over de weg.

Voor dat laatste punt biedt de uitvoering van de Europese verordeningen inzake de toegang tot het beroep en tot de markt, door meer professionalisme in die sectoren, nieuwe opportuniteiten in een tamelijk gespannen Europese context. Deze uitvoering zal ook de gelegenheid bieden om de administratieve lasten van de ondernemingen van de sector te vereenvoudigen en zal een hogere valorisatie van de efficiëntste ondernemingen mogelijk maken.

In een geest van ondersteuning van de sector van het wegvervoer, zullen de controles van de Dienst Controle van het wegvervoer meer doelgericht worden uitgevoerd op basis van een "*risk rating*" waardoor de acties zullen beperkt blijven tot de transporteurs die een loopje nemen met de naleving van de regelgeving en die zodoende de veiligheid van de gebruikers in gevaar brengen en een ernstige concurrentievervalsing in de sector teweegbrengen.

In de sector van het wegvervoer worden de wegcontroleurs en de bedrijfsinspecteurs van de FOD tijdens hun opdrachten vaak met diverse fraudevormen geconfronteerd, waaronder absoluut onwettige praktijken op het vlak van het gebruik van buitenlandse chauffeurs.

Eén van de manieren om deze vormen van sociale fraude te ontdekken, is de controle van de naleving van

de cabotage. La collaboration avec des inspecteurs du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale a déjà porté ses fruits et sera poursuivie et renforcée notamment par le biais du Plan d'Action du 20 novembre 2001.

Conformément à l'accord de gouvernement et afin de renforcer la lutte contre la fraude, les équipes existantes du SPF Mobilité et Transports chargées du contrôle du transport routier et de l'inspection des entreprises de transport sont élargies et renforcées à hauteur de 16 ETP (niveau B).

Les plaques d'immatriculation transit et commerciales seront à renouveler chaque année, une nouvelle plaque temporaire destinée à l'exportation de véhicules en ordre de contrôle technique sera créée afin de lutter contre les immatriculations temporaires effectuées en Belgique avec des plaques étrangères et utilisées frauduleusement de ce fait. Les plaques marchandes seront plus strictement octroyées afin de lutter contre tous les abus dans leur forme actuelle d'utilisation.

Le système d'immatriculation des véhicules automobiles sera adapté et étendu, afin d'améliorer la sécurité et de lutter contre la fraude, notamment dans l'usage des véhicules agricoles.

La personnalisation de l'immatriculation sera libéralisée, afin d'inciter plus d'automobilistes à spontanément investir dans une plaque particulière payante, toutes les combinaisons seront utilisables dans un créneau de 8 caractères avec des combinaisons variables de 1 à 8 caractères.

La volonté sera d'arriver à un code de la route logique, clair et lisible. À cette fin, ce qui a été fait dans le passé sera poursuivi. Le but est l'amélioration de la sécurité routière via une réglementation cohérente et transparente dans laquelle chaque usager de la route sait ce qu'on est attend d'elle ou de lui.

3.4 *Mobilité durable*

Dans une approche transversale de l'ensemble de mes compétences, j'exploiterai tous les leviers dont je dispose pour réduire les émissions de gaz à effet de serre et les pollutions causées par les différents modes de production d'énergie et de transport.

Au carrefour de ces trois compétences, je soutiendrai un grand projet transversal de développement des voitures électriques et à faibles émissions de CO₂.

de regels op het gebied van cabotage. De samenwerking met inspecteurs van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg heeft al vruchten afgeworpen en zal verder gezet en verscherpt worden onder meer via het Actieplan van 20 november 2001.

In overeenstemming met het regeerakkoord en om de strijd tegen de fraude te versterken, worden de bestaande ploegen van de FOD Mobiliteit en Vervoer die belast zijn met de controle van het wegvervoer en de inspectie van de transportondernemingen uitgebreid en versterkt met 16 VTE's (niveau B).

De transitkentekenplaten en de handelskentekenplaten zullen elk jaar moeten worden hernieuwd; er zal ook een nieuwe tijdelijke kentekenplaat worden ontworpen voor de uitvoer van voertuigen die in orde zijn met de technische keuring. Zo wil men de strijd aanbinden met het frauduleus gebruik van de tijdelijke inschrijving met buitenlandse kentekenplaten in België. De toekenning van handelskentekenplaten zal strikter zijn om zo te strijden tegen alle misbruiken die zich bij het huidige gebruik ervan voordoen.

Het inschrijvingssysteem voor motorvoertuigen zal worden aangepast en uitgebreid, om de veiligheid te verbeteren en om de fraude te bestrijden, o.a. in verband met de landbouwvoertuigen.

De inschrijving van een gepersonaliseerde kentekenplaat zal worden vrijgegeven teneinde de autobestuurders aan te zetten om spontaan te investeren in een bijzondere betalende plaat. Daarbij zullen alle combinaties binnen een cluster van 8 tekens mogen worden gebruikt, met variabele combinaties van 1 tot 8 tekens.

Het beleid zal streven naar een logisch, overzichtelijk en leesbaar verkeersreglement. Daartoe zullen de werkzaamheden uit het verleden worden voortgezet. Het doel is de verbetering van de verkeersveiligheid door een coherente en transparante regelgeving waarbij elke weggebruiker weet wat van hem of haar verlangd wordt.

3.4 *Duurzame mobiliteit*

Vanuit een transversale aanpak van het geheel van mijn bevoegdheden zal ik alle hefboomen gebruiken waarover ik beschik om de uitstoot van broeikasgassen te verminderen, evenals de vervuiling veroorzaakt door de verschillende transportmodi en energieproductiewijzen.

Op het kruispunt van deze drie bevoegdheden, zal ik een groot transversaal project voor de ontwikkeling van elektrische voertuigen met lage CO₂-uitstoot ondersteunen.

Dans une approche coordonnée avec les autres SPF responsables et les régions, je plaiderai pour des normes d'émission à l'horizon 2020, plus durables pour ce qui concerne les voitures et les camionnettes.

Les véhicules équipés au gaz naturel peuvent également jouer un rôle important dans la mobilité à moyen terme. Les prestations de ces véhicules au plan environnemental sont en effet nettement meilleures que celles des véhicules à l'essence ou au diesel. Pour le CNG et LNG, les critères seront définis au niveau des normes techniques auxquelles doivent répondre les installations et au niveau de la compétence des installateurs et des contrôles à leur égard.

Dans la mesure de ses compétences et en coordination avec les régions et le SPF Finance, je poursuivrai la mise en œuvre de l'accord politique conclu le 21 janvier 2011 entre les 3 régions, visant à réformer les taxes routières.

Les deux enquêtes fédérales menées par le SPF Mobilité et Transports, à savoir d'une part l'enquête BELDAM qui couvre l'ensemble des déplacements des belges et d'autre part le diagnostic des déplacements des travailleurs entre leur domicile et leur lieu de travail (organisé tous les trois ans depuis 2005), viennent de livrer leurs précieuses informations. Leurs analyses permettront d'orienter les décideurs vers des mesures très concrètes à prendre afin d'améliorer la mobilité des citoyens et des travailleurs au sein des entreprises.

J'encouragerai la pratique du covoiturage en soutenant de campagnes de sensibilisation et des initiatives pouvant favoriser le report modal de la voiture vers les modes des transports alternatifs et plus collectifs.

En ce qui concerne les systèmes intelligents de transports, les obligations ITS belges seront coordonnées. Je soutiendrai les intérêts et les points de vue belges lors des concertations dans le cadre du dossier GALILEO.

Je veillerai à résorber les retards dans les statistiques annuelles afin de pourvoir les décideurs politiques en données fiables et d'actualité. De plus, j'optimiserai les indicateurs de transports mensuels afin de les mettre à disposition du monde politique et d'un large public.

3.5 *Report modal*

Le gouvernement entend réduire les effets externes négatifs du transport routier de marchandises. Le report modal, entre autres vers le transport par voie ferrée,

In een gezamenlijke benadering met andere FOD's en de Regio's zal ik pleiten voor duurzamere emissienormen in het licht van horizon 2020 voor voertuigen en bestelwagens.

Voertuigen die rijden op basis van aardgas kunnen eveneens een belangrijke rol spelen in de mobiliteit op middellange termijn. De milieuprestaties van deze voertuigen zijn aanzienlijk beter dan die van voertuigen op benzine of diesel. Voor CNG en LNG zullen de criteria bepaald worden op het vlak van de technische normen waaraan de installaties moeten voldoen en op het vlak van de capaciteiten van de installateurs en hun controle.

In de mate van zijn bevoegdheden en in samenspraak met de Regio's en de FOD Financiën, zal de Staatssecretaris verder gaan op de ingeslagen weg met het politiek akkoord van 21 januari 2011 tussen de drie regio's om de wegentaks te hervormen.

De twee federale enquêtes in opdracht van de FOD Mobiliteit en Vervoer, enerzijds de enquête BELDAM — die handelt over het totale verplaatsingsgedrag van de Belgen — en anderzijds de diagnostiek van de verplaatsingen van de werknemers tussen de woonplaats en de zetel van het werk (driejaarlijks sinds 2005), leveren precieze informatie op. De analyse van deze gegevens laat de beleidsmakers toe concrete maatregelen te nemen om de mobiliteit te verbeteren van de burgers en de werknemers in de bedrijven.

Ik zal de praktijk van car sharing aanmoedigen door mijn steun aan sensibiliseringscampagnes en aan initiatieven die de modal shift van de wagen naar alternatieve en collectieve vervoerswijzen beogen

Voor wat betreft de intelligente transportsystemen zullen de Belgische ITS verplichtingen gecoördineerd worden. Ik zal de Belgische standpunten en belangen verdedigen bij het overleg in het kader van het GALILEO dossier.

Ik zal erover waken om de vertragingen met de jaarlijkse statistieken weg te werken om de politieke beleidsmakers te voorzien van valabele en actuele gegevens. Bovendien zal ik de maandelijkse transportindicatoren optimaliseren om deze ter beschikking te stellen van de politieke wereld en het grote publiek

3.5 *Modal Shift*

De regering wenst de negatieve externe gevolgen van het goederenvervoer over de weg te verminderen. De modal shift, onder meer naar het spoorvervoer, draagt

contribue à la réalisation de cet objectif. Je prendrai toutes initiatives en vue de:

— poursuivre, pour les années 2013 à 2016, le soutien au transport combiné chaque fois que ce dernier recourt au rail. Les divers programmes qui se sont succédé en la matière depuis 2005 sont en effet arrivés à leur terme.

— de soutenir des projets qui soutiennent spécifiquement le trafic diffus par train. D'importants acteurs de l'économie belge (les ports, la pétrochimie, ...) sont demandeurs d'une offre pertinente de services de type "wagon isolé" pour assurer une délivrance optimale des marchandises aux clients de toute taille économique. Le maillage du réseau ferroviaire est un atout à utiliser.

Quant au transport de personnes, la coordination relative à la mise en place du RER, qui relève de ma compétence, sera poursuivie de manière intensive.

3.6. *Transport ferroviaire*

La sécurité restera au cœur de mes priorités.

Les multiples transpositions en droit belge des directives européennes en matière de sécurité et d'interopérabilité ferroviaires ont eu pour conséquence que le cadre réglementaire actuel manque parfois de clarté et de cohérence.

C'est la raison pour laquelle j'ai décidé de codifier l'ensemble des dispositions actuelles reprises dans les lois du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire et du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne, afin d'aboutir à un véritable code ferroviaire.

La fusion des lois actuelles permet de former un ensemble cohérent reposant sur des définitions communes et harmonisées. Il s'agit également de revoir l'articulation entre les différentes dispositions afin d'assurer la lisibilité du texte et de procéder à diverses améliorations pour tenir compte d'observations et d'évolutions au niveau de l'Union européenne. Dans la foulée, je propose également des adaptations aux différents arrêtés d'exécution de ces lois afin que l'effort de lisibilité et d'amélioration des textes soit atteint.

bij tot de verwezenlijking van deze doelstelling. Ik zal elk initiatief nemen met het oog op:

— het voortzetten, voor de jaren 2013 tot 2016, van de steun aan het gecombineerd vervoer per spoor. De verschillende programma's, betreffende deze materie die mekaar opgevolgd hebben sedert 2005, zijn immers verstreken.

— het ondersteunen van projecten die specifiek het "verspreid" vervoer van goederen per spoor promoten. belangrijke actoren van de Belgische economie (de havens, de petrochemie,...) zijn vragende partij van een pertinent aanbod van een dienst van het type "individuele wagon" teneinde een optimale levering van goederen te verzekeren ten aanzien van klanten van elke economische grootte. De dichtheid van het spoorweginetwerk is een troef die dient gebruikt te worden.

Voor wat het personenvervoer betreft, zal de coördinatie van de realisatie van het GEN, die tot mijn bevoegdheid behoort, op intensieve manier verder gezet worden.

3.6. *Spoorvervoer*

De veiligheid zal mijn prioriteit blijven.

De vele omzettingen in Belgisch recht van de Europese richtlijnen over de veiligheid en de interoperabiliteit van het spoor, brachten mee dat het huidige regelgevende kader soms onduidelijk en onvoldoende coherent is.

Omwille van die reden heb ik beslist tot de codificatie over te gaan van het geheel van de huidige voorschriften van de wetten van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur, van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van het spoor en van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorstelsel in de Europese gemeenschap, om zo tot een echte spoorcodex te komen.

De bundeling van de huidige wetten laat toe tot een coherent geheel te komen, op basis van gemeenschappelijke en geharmoniseerde definities. Het komt er tevens op aan de wisselwerking tussen de verschillende voorschriften te herbekijken, om de leesbaarheid van de tekst te verzekeren en diverse verbeteringen aan te brengen om rekening te houden met vaststellingen en evoluties op het niveau van de Europese Unie. Meteen stel ik ook voor de verschillende uitvoeringsbesluiten van deze wetten aan te passen, met het oog op hun betere leesbaarheid en kwaliteit.

Cet exercice de codification permet, en outre, de préparer l'avenir en facilitant la future transposition de la directive visant à refondre le premier paquet ferroviaire.

Je présenterai, au début de 2013, l'avant-projet de code ferroviaire, qui rassemble et coordonne donc la législation belge en matière d'utilisation du réseau, de sécurité ferroviaire et d'interopérabilité, au Parlement en vue de la publication du code au *Moniteur belge* au cours de la même année.

La sécurité des voyageurs doit également être assurée sur les lignes ferroviaires musées.

Les caractéristiques des lignes ferroviaires musées font que leurs activités et réseaux ferroviaires propres sont presque entièrement exclus du champ d'application des directives européennes concernées et de la réglementation belge par laquelle celles-ci ont été transposées.

Dès lors, en concertation avec les exploitants, je déposerai au début de 2013 un avant-projet de loi en vue de l'adoption, au cours de la même année, d'un cadre réglementaire spécifique pour les lignes ferroviaires musées, dans laquelle la garantie de la sécurité d'exploitation constitue l'objectif stratégique.

Les accidents aux passages à niveau restent un point d'attention, malgré les bons résultats obtenus dans le passé. Dans le futur, l'accent restera mis sur les passages à niveau situés sur des lignes fort fréquentées et sur les passages à niveau où des accidents se produisent régulièrement. Le nouveau plan pluriannuel d'investissements 2013-2025 du Groupe SNCB devrait permettre de poursuivre l'effort de suppression des passages à niveau.

Vu que la plupart des accidents aux passages à niveau sont causés par des utilisateurs de la route, parallèlement aux suppressions de passages à niveau, des actions de prévention destinées aux usagers de la route restent importantes.

Je continuerai à veiller également à ce que l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées soit appliqué correctement et respecté.

De plus en plus nombreux, les vols de cuivre dans les installations ferroviaires ont des conséquences néfastes pour nos concitoyens. J'entreprendrai des actions pour lutter contre ce phénomène, en concertation avec mes Collègues et les autorités européennes.

Dit codificatieproject is tevens toekomstgericht want het zal de omzetting van de richtlijn ter hervorming van het eerste spoorwegpakket, vergemakkelijken.

Ik zal begin 2013 het voorontwerp van spoorcodex, die dus de Belgische wetgeving met betrekking tot het gebruik van het net, de spoorwegveiligheid en de interoperabiliteit bundelt en coördineert, aan het Parlement voorstellen met het oog op de publicatie van de codex in het *Belgisch Staatsblad* in de loop van hetzelfde jaar.

De veiligheid van de reizigers dient eveneens te worden verzekerd op de museumspoorlijnen.

De kenmerken van de museumspoorlijnen maken dat hun activiteiten en eigen spoorwegnetwerken nagenoeg geheel onder de uitzonderingen van de relevante Europese spoorrichtlijnen en de Belgische regelgeving waarin deze werden omgezet, vallen.

In overleg met de exploitanten, zal ik begin 2013 dan ook een voorontwerp van wet indienen met het oog op de aanneming, in de loop van hetzelfde jaar, van een specifiek regelgevend kader voor de museumspoorlijnen, waarbij het waarborgen van de exploitatieveiligheid de strategische doelstelling vormt.

De ongevallen aan spoorwegoverwegen blijven een aandachtspunt, ondanks de goede resultaten die in het verleden bereikt werden. In de toekomst zal de nadruk blijven liggen op overwegen op druk bezette spoorlijnen alsook op overwegen waar geregeld ongevallen plaatsvinden. Het nieuwe meerjareninvesteringsplan 2013-2025 van de NMBS-groep zou moeten toelaten de inspanning om overwegen af te schaffen, aan te houden.

Vermits de meeste ongevallen aan overwegen worden veroorzaakt door weggebruikers zullen, parallel met de afschaffing van overwegen, preventieve acties gericht naar weggebruikers belangrijk blijven.

Ik zal er eveneens blijven over waken dat het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen correct wordt toegepast en nageleefd.

De koperdiefstallen zijn meer en meer frequent. Ze hebben ongelukkige gevolgen op onze burgers. Ik zal acties ondernemen om dit fenomeen te bestrijden, in overleg met mijn Collega's en de Europese overheden.

L'autorité désignée au sein du SPF Mobilité et Transports veille à l'application correcte dans notre pays du règlement (CE) 1371/2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires.

Début 2013, j'achèverai l'ensemble des instruments réglementaires dont dispose cette autorité, par un arrêté royal relatif aux règles de procédure qui définira plus en détail le traitement d'une plainte d'un voyageur.

Au cours de 2013, je prendrai également l'initiative de coordonner les différents arrêtés et lois qui régissent en Belgique l'application du règlement afin d'en améliorer la lisibilité par le citoyen.

Avec le règlement 913/2010, l'Union européenne a créé le cadre pour le développement de corridors spécialement dédiés au transport de fret ferroviaire, optimisés sur le plan de l'utilisation de l'énergie et des émissions, également attractifs en termes de fiabilité, de flexibilité et d'interopérabilité technique, et à un coût concurrentiel.

Notre pays participe activement au développement de trois des neuf corridors européens de fret ferroviaire définis par ce règlement. Dès le mois de novembre 2013 et conformément au règlement, le corridor qui relie les ports de Zeebruges et d'Anvers à Gênes, ainsi que le corridor reliant Anvers à Lyon et Bâle, seront entièrement opérationnels. Le troisième corridor, entre le port d'Anvers et la Pologne et la Lituanie, devra être opérationnel en 2015.

Les ports maritimes, les terminaux et ports intérieurs belges ainsi que nos entreprises ferroviaires pourront ainsi pleinement profiter de cet instrument important d'intégration européenne.

Au-delà des conditions pour réaliser la croissance, le transport de fret ferroviaire devra aussi s'inscrire dans un processus de durabilité; en particulier, il s'agit prioritairement de limiter encore les émissions de gaz à effet de serre et de particules fines et de réduire les nuisances sonores.

C'est également dans ce cadre que l'on doit situer le Rhin d'Acier, qui, pour la Belgique, devra faire partie intégrante du corridor de fret ferroviaire vers la Pologne. Je poursuivrai, ensemble avec mon collègue compétent pour les Entreprises publiques, les négociations avec les Pays-Bas et l'Allemagne en vue de la signature, courant 2013, d'un accord sur la modernisation et la réouverture de cette liaison ferroviaire.

De handhavingsinstantie binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer staat in voor de correcte toepassing in ons land van Verordening (EG) 1371/2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer.

In het voorjaar van 2013 zal ik het regelgevend instrumentarium waarover deze instantie beschikt, vervolledigen met een koninklijk besluit over de procedureregels die de behandeling van een klacht van een reiziger nader beschrijven.

In de loop van 2013 zal ik bovendien een initiatief nemen om de verschillende wetten en besluiten die in België de toepassing van de verordening regelen, te coördineren en hun leesbaarheid voor de burger te verbeteren.

Met verordening 913/2010 creëerde de Europese Unie het raamwerk voor de ontwikkeling van corridors die specifiek bedoeld zijn voor het vrachtvervoer per spoor, geoptimaliseerd voor het energieverbruik en de uitstoot, evenzeer aantrekkelijk in termen van betrouwbaarheid, flexibiliteit en technische interoperabiliteit, en aan een concurrentiële prijs.

Ons land neemt actief deel aan de uitbouw van drie van de negen Europese corridors voor vrachtvervoer per spoor, gedefinieerd in deze verordening. Vanaf de maand november 2013 zullen, overeenkomstig de verordening, de corridor die de havens van Zeebrugge en Antwerpen verbindt met Genua en deze die Antwerpen verbindt met Lyon en Basel, volledig operationeel zijn. De derde corridor, tussen de haven van Antwerpen en Polen en Litouwen moet operationeel worden in 2015.

De Belgische zeehavens, terminals en binnenhavens, evenals onze spoorwegondernemingen zullen zodoende ten volle kunnen genieten van dit belangrijk instrument van Europese integratie.

Bovenop de voorwaarden voor het realiseren van de groei, zal het vrachtvervoer per spoor zich ook moeten inschrijven in een proces van duurzaamheid, meer bepaald op de eerste plaats om de uitstoot van broeikasgassen, fijn stof en geluidsoverlast nog verder te beperken.

In ditzelfde kader situeert zich ook de IJzeren Rijn, die, volgens België, integraal deel moet uitmaken van de goederencorridor richting Polen. De Staatssecretaris zal, samen met zijn collega bevoegd voor de Overheidsbedrijven, de onderhandelingen met Nederland en Duitsland verder zetten met het oog op de ondertekening, in de loop van 2013, van een overeenkomst over de modernisering en heropening van deze spoorverbinding.

L'Union européenne redessine actuellement ses réseaux transeuropéens de transport, dont celui du rail. Elle met également en place un ambitieux programme de cofinancement pour la période 2014-2020.

Je veillerai à ce que l'importance du réseau ferroviaire belge au sein du RTE-T continue à être reconnue au niveau européen et à ce que toutes les conditions soient réunies pour que le réseau belge intégrant le RTE soit prêt en temps et en heure.

Je m'inscrirai dans la recherche active de cofinancement européen pour les projets ferroviaires belges et m'assurerai notamment de la bonne préparation de l'appel à propositions que la Commission européenne lancera en 2013 dans le cadre de son programme de travail pluriannuel 2014-2020.

3.7. Transport aérien

L'objectif sera de définir une politique cohérente du transport aérien en Belgique, par la définition des attentes précises de tous les acteurs présents sur le terrain et par un soutien aux compagnies aériennes établies en Belgique. La complémentarité ou la spécificité de certains aéroports est une richesse économique qu'il convient d'exploiter de la meilleure manière afin d'obtenir un meilleur positionnement de la Belgique au niveau du transport aérien européen et intercontinental.

Comme pour les autres modes de transport, le maître-mot pour le transport aérien sera la sécurité. Tous les investissements et les moyens adéquats pour garantir à l'autorité de l'aviation civile l'exécution de ses obligations internationales seront privilégiés. Dès lors, la Direction générale Transport aérien élaborera et coordonnera le programme national de sécurité de l'aviation civile selon les normes définies par l'Organisation de l'Aviation civile internationale (OACI).

Belgocontrol continuera à prester des services de navigation aérienne et plus particulièrement de contrôle aérien de qualité. Je veillerai à la définition de son avenir stratégique au sein du Bloc d'espace fonctionnel "Europe Central" (FABEC). Dans ce cadre, je veillerai à ce qu'il adopte une attitude proactive concernant la collaboration avec les autres prestataires de services de navigation aérienne et ce, tant au niveau européen en général qu'au niveau du FABEC en particulier.

À l'occasion de la négociation relative au nouveau contrat de gestion de Belgocontrol et du renouvellement de ses organes de gestion, je mettrai tout en œuvre, dans le respect d'une concurrence équilibrée entre les différents aéroports du pays, pour que l'entreprise

De Europese Unie hertekent momenteel haar Trans-Europese vervoersnetwerken, waaronder deze van het spoor. Zij zet ook een ambitieus cofinancieringsprogramma op voor de periode 2014-2020.

Ik zal erover waken dat het belang van het Belgische spoornetwerk binnen het TEN-V erkend blijft op het Europese niveau en dat aan alle voorwaarden voldaan is om het Belgische netwerk tijdig te integreren in het TEN-V.

Ik zal me scharen achter de actieve inspanningen om Europese cofinanciering voor de Belgische spoorprojecten te zoeken en zal er namelijk voor zorgen dat de oproep tot voorstellen die de Europese Commissie in 2013 zal lanceren in het kader van haar werkprogramma 2014-2020, goed is voorbereid.

3.7. Luchtverkeer

De doelstelling bestaat erin een coherent beleid voor de luchtvaart in België vast te leggen. Dit moet gebeuren door de precieze verwachtingen van alle op het terrein aanwezige actoren te bepalen en door ondersteuning te bieden aan de in België gevestigde luchtvaartmaatschappijen. De complementariteit of de specificiteit van bepaalde luchthavens is een economische rijkdom die optimaal moet worden benut om zo op het niveau van de Europese en intercontinentale luchtvaart een betere plaats voor België te veroveren.

Zoals voor de andere transportmodi is ook "veiligheid" het sleutelwoord voor het luchtvervoer. Alle investeringen en middelen die de burgerluchtvaartoverheid nodig heeft om haar internationale verplichtingen na te komen, zullen voorrang genieten. Het Directoraat-generaal Luchtvaart zal bijgevolg het nationaal veiligheidsprogramma voor de burgerluchtvaart uitwerken en coördineren volgens de normen van de internationale luchtvaartorganisatie (ICAO).

Belgocontrol zal een kwaliteitsvolle dienstverlening inzake luchtverkeersleiding en luchtnavigatie-diensten blijven nastreven. Ik zal ervoor zorgen dat zijn strategische toekomst binnen het FABEC (*Functional Airspace Block Europe Central*) gedefinieerd wordt. In dit opzicht zal ik erop toezien dat Belgocontrol met andere verleners van luchtvaarnavigatiediensten proactief samenwerkt, op het Europese niveau in het algemeen en op het FABEC-niveau in het bijzonder.

Ter gelegenheid van de onderhandeling over het nieuwe beheerscontract van Belgocontrol en de vernieuwing van zijn beheersorganen, zal ik alles in het werk stellen, met het oog op een evenwichtige mededinging tussen de verschillende luchthavens van het

publique retrouve un équilibre financier structurel sain et stable, en concertation avec tous les acteurs concernés (bénéficiaires et/ou contributeurs). À cette fin, des négociations avec les Régions seront entamées afin d'actualiser l'accord de coopération du 30 novembre 1989.

Je veillerai à la poursuite de l'exécution des décisions des Conseils des ministres des 19 décembre 2008 et 26 février 2010, prises dans le cadre des nuisances sonores à l'aéroport de Bruxelles-National.

Je proposerai également la création d'une autorité indépendante de contrôle des nuisances sonores liées au survol des habitations à partir de l'aéroport de Bruxelles-National, mise en place au départ de la Direction générale Transport aérien.

La Direction générale doit mettre en œuvre de manière correcte les différents règlements européens en Belgique. Au sein du gouvernement, je veillerai à ce que suffisamment de ressources soient dégagées à cette fin.

L'accès au marché international est conditionné, sur le plan de la sécurité, par la crédibilité des certificats et autorisations délivrées par la Belgique à ses transporteurs aériens, ses organismes de conception, de production et d'entretien, aux aéroports et fournisseurs de service à la navigation aérienne. Il est dès lors essentiel que la DGTA dispose d'un personnel qualifié pour exercer toutes les tâches qui lui sont assignées par la réglementation internationale (dont le règlement "basique" (CE) 216/2008 et les règlements d'application, les règlement SES) et passer avec succès les audits OACI et EASA indispensable pour sa crédibilité.

Enfin, face aux menaces constantes d'interventions illicites qui menacent l'aviation civile, une attention particulière sera portée aux différents aspects de la sûreté de l'aviation pour garantir l'environnement le plus sécurisé possible aux personnes et aux biens qui font usage des transports aériens. Dans un contexte en constante évolution, je veillerai à ce que la Belgique respecte toutes les prescriptions européennes et internationales, notamment en accompagnant les acteurs de la chaîne du fret aérien dans l'application des nouvelles mesures de sûreté imposées au niveau européen, en renforçant la capacité de certification belge du personnel et des équipements de sûreté et en assurant la bonne exécution de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementa-

land, opdat het overheidsbedrijf een gezond en vast structureel financieel evenwicht terugvindt, in overleg met alle betrokken actoren (belanghebbenden en/of bijdragende partijen). Hiertoe zullen onderhandelingen met de Gewesten worden aangevat om het samenwerkingsakkoord van 30 november 1989 bij te werken; het reglementaire kader van Belgocontrol zal ook aan de Europese en internationale context worden aangepast.

Ik zal erover waken dat de beslissingen van de Ministerraden van 19 december 2008 en 26 februari 2010 omtrent de geluidshinder op de luchthaven Brussel-Nationaal verder worden uitgevoerd.

Ik zal ook de oprichting van een onafhankelijk orgaan voorstellen om de geluidshinder van vliegtuigen die vanuit de luchthaven Brussel-Nationaal de huizen overvliegen, te controleren. Deze onafhankelijke autoriteit zal vanuit het Directoraat-generaal Luchtvaart worden opgericht.

Diverse Europese verordeningen dienen door het Directoraat-generaal Luchtvaart op een correcte manier in België te worden geïmplementeerd. Ik zal bij de regering erop aandringen opdat voldoende middelen hiervoor worden vrijgemaakt.

De toegang tot de internationale markt wordt op veiligheidsvlak bepaald door de betrouwbaarheid van de certificaten en vergunningen die België aan zijn eigen luchtvervoerders, aan de ontwerp-, productie- en onderhoudsorganisaties, aan de luchthavens en aan de luchtvaarnavigatiediensten afgeeft: daarom is het noodzakelijk dat het DGLV over gekwalificeerd personeel beschikt om de taken die de internationale regelgeving (waaronder de basisverordening EG 216/2008, alsook de geldende verordeningen en de Single European Sky (SES) verordening) oplegt, te kunnen uitvoeren en om met succes door de ICAO en het EASA te worden geauditeerd, om zijn geloofwaardigheid te bewijzen.

Tot slot, geconfronteerd met constante wederrechtelijke gedragingen die de burgerluchtvaart bedreigen, zal er bijzondere aandacht worden besteed aan de verschillende aspecten van de beveiliging van de luchtvaart, om personen en goederen die voor het luchtvervoer kiezen, een zo goed mogelijk beveiligde omgeving te waarborgen. Gelet op de constant evoluerende context, zal ik ervoor zorgen dat België alle Europese en internationale voorschriften eerbiedigt. De actoren van de luchtvrachtketen zullen worden begeleid bij de toepassing van de nieuwe Europese beveiligingsmaatregelen; de Belgische certificeringscapaciteit voor het beveiligingspersoneel en —materieel zal worden opgetrokken en de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de rege-

tion de la navigation aérienne en ce qui concerne les missions de contrôle de la DGTA et les sanctions qui y sont attachées. Les partenariats avec les organisations internationales reconnues et le secteur privé seront favorisés pour relever ces différents défis.

3.8. *Navigation intérieure*

Dans le domaine de la navigation intérieure, le Secrétaire d'État veillera à:

- la ratification de la Convention de Strasbourg de 2012 sur la limitation de la responsabilité en navigation intérieure. La Belgique a déjà signé la convention le 27 septembre 2012. La procédure pour la ratification de cette convention peut être lancée en concertation avec le service des Traités des Affaires étrangères;

- la mise en œuvre de l'accord de coopération du 8 octobre 2010 conclu entre l'État et les Régions relatif à la mise en œuvre des règlements des Communautés européennes relatifs à une politique de capacité des flottes communautaires en vue de promouvoir le transport en navigation intérieure. Le niveau fédéral a déjà manifesté son assentiment à cet accord de coopération (loi du 13/11/2011, *Moniteur belge* du 28/11/2011). Les trois régions doivent encore finaliser leur décret ou ordonnance portant assentiment. En principe, la mise en œuvre devrait donc pouvoir avoir lieu en 2013. Ceci implique principalement, l'utilisation d'un excédent de 1,183 millions d'euros pour les mesures de soutien au secteur de la navigation intérieure.

- Instauration d'un système de perception immédiate des montants dus en cas d'infraction à la réglementation.

- Révision de la réglementation relative à l'accès à la profession.

*Le secrétaire d'État à l'Environnement,
à l'Énergie et à la Mobilité,*

Melchior WATHELET

ling der Luchtvaart in verband met de controletaken van het DGTA en de sancties die daaraan zijn verbonden, zal goed worden uitgevoerd. Partnerschap met de erkende internationale organisaties en de privésector zal worden aangemoedigd om deze uitdagingen aan te gaan.

3.8. *Binnenvaart*

Op gebied van binnenvaart zal de Staatssecretaris toezien op:

- de ratificatie van het Verdrag van Straatsburg van 2012 inzake de beperking van aansprakelijkheid in de binnenvaart. België heeft het verdrag al ondertekend op 27 september 2012. De procedure tot ratificatie van dit Verdrag kan in overleg met de Dienst Verdragen van Buitenlandse Zaken worden opgestart.

- Uitvoering van het Samenwerkingsakkoord van 8 oktober 2010 gesloten tussen de Staat en de Gewesten met betrekking tot de uitvoering van de Verordeningen van de Europese Gemeenschappen betreffende het beleid ten aanzien van de capaciteit van de communautaire binnenvaartvloot met het oog op het bevorderen van het vervoer over de binnenwateren. Op federaal vlak is er al instemming betuigd met dit samenwerkingsakkoord (wet van 12/11/2011, *Belgisch Staatsblad* 28/12/2011). De drie gewesten dienen nog hun instemmingsdecreet of ordonnantie af te ronden. In principe zou de uitvoering dus voor 2013 kunnen worden verwacht. Dit impliceert vooral het benutten van een overschot van 1,183 miljoen Euro voor ondersteuningsmaatregelen van de binnenvaartsector.

- Invoering van een systeem van onmiddellijke inning van bedragen bij inbreuken op de scheepvaartwetgeving.

- Herziening van de reglementering over de toegang tot het beroep.

*De staatssecretaris voor Leefmilieu,
Energie en Mobiliteit,*

Melchior WATHELET